



Biuletyn

MIASTA MILANÓWKA

www.milanowek.pl

ISSN 1508-6666

Nr 9 (2003)

Z prac Burmistrza w dniach 14 października – 04 grudnia 2003 r.

Burmistrz:

1. Wydał Zarządzenia w sprawie:
 - a) korekty budżetu miasta na 2003 r.,
 - b) zmiany w planie finansowym środków specjalnych w rozdz. 75095 w 2003 r.,
 - c) określenia wysokości stawek procentowych wkładu partycypacyjnego Gminy Milanówek w budowie lokali mieszkalnych w zasobach TBS dla osób fizycznych nie posiadających decyzji o przydziale lokalu,
 - d) oceny ryzyka zawodowego na stanowisku pracy w Urzędzie Miejskim w Milanówku; dot. pracy na stanowiskach komputerowych, zgodnie z Kodeksem Pracy,
 - e) powołania Komisji do uporządkowania dokumentacji z wyborów samorządowych w 2002 r.
 - f) powołania Komisji do przeprowadzenia likwidacji wybrakowanego sprzętu w Urzędzie Miejskim w Milanówku.
2. Skierował do Rady Miasta projekty uchwał (na X i XI Sesję Rady Miasta Milanówka) (patrz s. 2–9).
3. Zdecydował o dofinansowaniu konkursów: ekologicznego w Szkole Podst. nr 2 i plastycznego pt. „Milanowskie dęby w barwach jesieni”.
4. Przedłużył umowę dzierżawy gruntu pod kiosk przy ul. Warszawskiej, przy stacji PKP.
5. Ogłosił przetarg na sprzedaż nieruchomości przy ul. Królewskiej, dz. nr ew. 75, obręb 06-19.
6. Omówił ze Skarbnikiem, Sekretarzem i Zastępcą Burmistrza wstępny projekt budżetu miasta na 2004 r.
7. Uruchomił zamówienia publiczne w trybie przetargu nieograniczonego na:
 - a) skład, drukowanie i rozprowadzanie Biuletynu Miasta Milanówka w latach 2004-2006,
 - b) dowóz dzieci do szkół i na basen do Grodziska Maz. w latach 2004-2006,

ciąg dalszy na str. 2

*Na zbliżające się Święta
w imieniu Radnych, Pracowników Urzędu
Miejskiego i Jednostek Organizacyjnych Gminy
pragniemy złożyć życzenia przeżywania
Bożego Narodzenia w zdrowiu, radości
i ciepłej, rodzinnej atmosferze.
Kolejny zaś Rok 2004 niech będzie
czasem spokoju oraz realizacji osobistych
i zawodowych zamierzeń.*

*Przewodniczący
Rady Miasta Milanówka
Wojciech Wlazło*

*Burmistrz
Miasta Milanówka
Jerzy Wysocki*



*Tradycyjnie serdecznie zapraszamy
na wspólne, uroczyste powitanie
Nowego Roku 2004.*

*Spotykamy się na skwerze F. A. Ossendowskiego
u zbiegu ul. Krakowskiej i Kościuszki
o godz. 23.45*

*Przewodniczący
Rady Miasta Milanówka
Wojciech Wlazło*

*Burmistrz
Miasta Milanówka
Jerzy Wysocki*

KOMUNIKAT DLA MIESZKAŃCÓW

Z dniem 1 STYCZNIA 2004 r. nastąpi zmiana banku obsługującego Urząd Miejski w Milanówku.

Poniżej podajemy **NOWY NUMER RACHUNKU BANKOWEGO**, na który będzie można wpłacać podatki, opłaty oraz inne należności.

Urząd Miejski w Milanówku
ul. Kościuszki 45
05-822 Milanówek

PKO BP SA Oddział w Grodzisku Maz.
nr - 28 10201055 1225815412

*Skarbnik Miasta Milanówka
Grażyna Wójcik*



ciąg dalszy ze str. 1

- (ponowne uruchomienie przetargu, pierwszy przetarg nieograniczony został unieważniony – wpłynęła tylko 1 ważna oferta),
- c) przyjmowanie do schroniska bezdomnych psów i kotów z terenu Milanówka (ponowne uruchomienie przetargu, pierwszy przetarg nieograniczony został unieważniony – wpłynęła tylko 1 ważna oferta),
- d) likwidację dzikich wysypisk na terenie Milanówka w latach 2004-2006, w trybie zapytania o cenę na zakup artykułów biurowych dla Urzędu Miejskiego na 2004 r.
8. Zatwierdził wyniki zamówień publicznych: – w trybie przetargu nieograniczonego na wykonanie:
- kanalu sanitarnego w ul. Zawąskiej,
 - wodociągu w ul. Wiosennej,
 - wodociągu w ul. Staszica (Dębowa-Królewska) i w ul. Kasztanowej (wzdłuż ul. Królewskiej),
 - wodociągu-łącznika w ulicach: Ludnej-Kochanowskiego-Chopina wzdłuż granicy z Gminą Grodzisk Maz.,
 - jesienny wywóz liści z posesji prywatnych na terenie Milanówka,
 - sprzątanie budynków „A” i „B” Urzędu Miejskiego w latach 2004-2006,
 - wylapywanie bezdomnych psów i kotów z terenu Milanówka w latach 2004-2006,
- w trybie pozaustawowym – na wykonanie wodociągu w ul. Leśny Ślad (na północ od ul. Gospodarskiej).

Burmistrz Miasta Milanówka
Jerzy Wysocki

„ZOSTAŃ MIKOŁAJEM”

Wspólna akcja Urzędu Miasta Milanówka i Ośrodka Opieki Społecznej

Podobnie jak w latach ubiegłych zwracamy się do firm, instytucji i osób fizycznych o pomoc w przygotowaniu paczek świątecznych dla dzieci z rodzin niezamożnych z terenu naszej gminy oraz osób samotnych w podeszłym wieku. Paczki te zawierać będą artykuły spożywcze, owoce, słodycze.

Dla większości z obdarowanych będzie to jedyny prezent, jaki otrzymają w okresie Świąt Bożego Narodzenia. Mamy nadzieję, że los naszych podopiecznych (szczególnie dzieci) nie jest Państwu obojętny. Można im pomóc wpłacając kwoty na konto specjalne Ośrodka Pomocy Społecznej w Milanówku.

Zapraszamy Państwa do czynnego udziału w naszej akcji, prosimy o darowizny pieniężne, jak też w postaci paczkowanych artykułów spożywczych, słodyczy, owoców itp.

W ubiegłym roku udało nam się przygotować 96 paczek dla dzieci i 10 paczek dla osób samotnych. Państwa hojność i okazanie serca przywróci naszym podopiecznym wiarę i nadzieję, iż nie pozostają sami, w tym szczególnym okresie jakim są Święta Bożego Narodzenia.

Ogłoszenie

W związku ze zmianą ustawy o finansach publicznych z dnia 26 listopada 1998 r. (Dz.U. Nr 15 poz. 48 z późn. zm.) PROJEKT BUDŻETU MIASTA NA 2004 ROK został przekazany do Rady Miasta oraz RIO w Warszawie w dniu 15 grudnia 2003r.

Skarbnik Miasta Milanówka
Grażyna Wójcik

Jednocześnie pragniemy poinformować, iż każdy darczyńca będzie mógł odliczyć przekazaną darowiznę w wys. 15% od dochodu. Podstawa prawna: art. 26 ust.1 pkt 9a ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych (t.j. Dz.U. z 2000 r Nr 14, poz. 176 ze zm.), art 18 ust. 1 pkt 1 ustawy o podatku dochodowym od osób prawnych (t.j. Dz. U. z 2000 r Nr 54, poz 654 ze zm.).

Darowizn pieniężnych prosimy dokonywać na konto:

Środki Specjalne Ośrodka Pomocy Społecznej w Milanówku
BPH PBK SA Grodzisk Mazowiecki
44106000760000421060002328

Informacji udzielamy pod nr. tel. 724-97-92, 755-86-35 (p. Renata Mucha)

Kierownik OPS
Janina Klimczak

Wolontariat

Ośrodek Pomocy Społecznej w Milanówku zaprasza wszystkich chętnych do współpracy w **programie wolontarystycznym** na rzecz ludzi, którzy takiej pomocy potrzebują tj. osób samotnych, w podeszłym wieku, niepełnosprawnych. Wolontariuszem może zostać każda pełnoletnia osoba chcąca działać na rzecz innych lub młodzież, która ukończyła 16 rok życia (za zgodą rodziców).

Zgłoszenia :

Ośrodek Pomocy Społecznej w Milanówku, ul. Fiderkiewicza 41 tel. 724-97-92 i 755-86-35, pokój nr 2, koordynator d/s wolontariatu p. Renata Mucha, środy w godz. 8⁰⁰-16⁰⁰.

Informacja z X Sesji Rady Miasta Milanówka

z dnia 28 października 2003 r.

X Sesję Rady Miasta Milanówka, która odbyła się 28 października 2003 r. otworzył i prowadził Przewodniczący Rady Miasta Milanówka Wojciech Wlazło.

W sesji udział wzięli radni, Burmistrz Miasta Jerzy Wysocki, Zastępca Burmistrza Zbigniew Laska, Skarbnik Miasta Grażyna Wójcik, Sekretarz Miasta Wiesława Kwiatkowska, pracownicy Urzędu Miejskiego, zaproszeni goście i mieszkańcy miasta Milanówka.

Wiceprzewodniczący Rady Miasta i Przewodniczący Komisji Konkursowej Jerzy Majewski przedstawił laureatów III edycji konkursu na „Najlepszy Ogród przydomowy

w Milanówku”, ogłoszony w biuletynie M. Milanówka nr..., str.... Burmistrz Jerzy Wysocki wręczył wyróżnionym nagrody i dyplomy.

W kategorii II – „Ogród ozdobny przy zabudowie mieszkaniowej”:

- miejsce – Państwo Hanna i Bogusław Siłka
- miejsce – Państwo Dorota i Krzysztof Wojciechowscy
- miejsce – Pani Barbara Pusz

W kategorii III – „Ogród ozdobny przy firmie”:

- miejsce – Szkoła Podstawowa Nr 2
- miejsce – Zespół Szkół Gminnych Nr 1

W kategorii IV – „Ogród o charakterze le-

śnym przy zabudowie mieszkaniowej”:

- miejsce – Państwo Dorota i Krzysztof Wojciechowscy.

Ponadto, komisja postanowiła przyznać wyróżnienie Państwu Alinie i Zbigniewowi Ścisłowskiemu, którzy zgłosili swój ogród w trzech kategoriach: „Balkony”, „Ogród ozdobny przy zabudowie mieszkaniowej” i „Ogród o charakterze leśnym przy zabudowie mieszkaniowej”.

Laureaci konkursu zostali uhonorowani przydatnymi w ogrodzie nagrodami rzeczowymi, sadzonkami krzewów i kwiatów, czasopismami „Ogrody”, katalogami roślin polecanych przez Związek Szkółkarzy Polskich oraz płytami CD pod tytułem „Klinika roślin” i „Pnącza ogrodowe”.



Wszystkim fundatorom nagród Burmistrz Miasta Milanówka Jerzy Wysocki i Przewodniczący Rady Miasta Milanówka Wojciech Wlazło składają serdeczne podziękowania. Fundatorami nagród byli:

1. Czasopismo „OGRODY”,
2. Pan Piotr Mazuchowski – właściciel Szkoły Drzew i Krzewów Ozdobnych, ul. 3-go Maja 2, Grodzisk Maz.,
3. Pan Krzysztof Gaszewski – właściciel Gospodarstwa Ogrodniczego, ul. Zachodnia 2, Milanówek,
4. Pan Andrzej Dziekański – właściciel Gospodarstwa Ogrodniczego, ul. Żyrardowska 22, Grodzisk Maz.,
5. Gminny Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

Następnie Radni przyjęli sprawozdanie Burmistrza z pracy między sesjami.

Przewodniczący Rady Miasta Milanówka Wojciech Wlazło odczytał następujące projekty uchwał:

– **Uchwała nr 80/X/03**

w sprawie: zatwierdzenia wybranych radnych do Młodzieżowej Rady Miasta, którą radni przyjęli w głosowaniu – 15-za, jednogłośnie.

W skład Młodzieżowej Rady Miasta weszli: Małgorzata Wieczorek, Agnieszka Szczap, Katarzyna Klimowicz, Cezary Puławski, Monika Radkiewicz, Piotr Szymański, Anna Małgorzata Pomierny, Karolina Lawendowska, Tomasz Tomaszewski, Magdalena Wierzejska, Łukasz Łumiński, Tomasz Wesolowski, Anna Kryńska, Katarzyna Wiącek, Karolina Tempaska, Paweł Wróblewski, Marta Olender, Zbigniew Jabrzykowski.

Burmistrz Jerzy Wysocki wręczył wybranym radnym zaświadczenia o wyborze do Młodzieżowej Rady Miasta.

– **Uchwała nr 81/X/03**

w sprawie: korekty budżetu Miasta Milanówka na 2003 rok, którą radni przyjęli w głosowaniu – 15-za, jednogłośnie.

W uchwale dokonano:

Zwiększenia dochodów budżetowych

- Rozdz. 70005 – Gospodarka gruntami i nieruchomościami – zwiększa się plan dochodów z tytułu sprzedaży nieruchomości o 50.000 zł (w związku

z wcześniejszymi spłatami rat za grunt przynależny do sprzedanych lokali).

- Rozdz. 75801 – Część oświatowa subwencji ogólnej – zwiększa się plan dochodów w związku z otrzymaniem ze środków rezerwy części oświatowej subwencji ogólnej kwoty 2.400 zł, przeznaczonej na dofinansowanie kosztów adaptacji pomieszczeń szkolnych na gabinety profilaktyczne.
- Rozdz. 75805 – Część rekompensująca subwencji ogólnej – zwiększa się plan dochodów o kwotę 1.045 zł w związku z przyznaniem dla Miasta

części rekompensującej subwencji ogólnej w zakresie kwoty rekompensującej dochody utracone z tytułu ulg i zwolnień ustawowych w podatku rolnym i leśnym.

- Rozdz. 90001 – Gospodarka ściekowa oraz ochrona wód – zwiększa się plan dochodów z tytułu wpłat komitetów społecznych na budowę kanalizacji w mieście o kwotę 57.000 zł.

Zmniejszenia dochodów budżetowych

Zmniejsza się plan dochodów – łącznie o 30.000 zł, w tym:

- Rozdz. 60016 – Drogi publiczne gminne – wpłaty komitetów społecznych na budowę dróg w mieście o kwotę 10.000 zł
- Rozdz. 71004 – Plany miejscowego zagospodarowania miasta – darowizny na koszty sporządzania planów o kwotę 10.000 zł,
- Rozdz. 75095 – Pozostała działalność - darowizny na organizację imprez kulturalnych w mieście o kwotę 10.000 zł.

Zwiększenia wydatków budżetowych

- Rozdz. 40002 – Dostarczanie wody – zwiększa się plan wydatków inwestycyjnych przeznaczonych na budowę wodociągów o kwotę 10.000 zł. Środki zostaną przeznaczone na zadanie – budowa wodociągu w ulicy Wiosennej.
- Rozdz. 60016 – Drogi publiczne gminne – zwiększa się plan ogółem o 85.000 zł,

w tym przeznaczają się na:

- wydatki bieżące – 55.000 zł – na naprawy dróg z elementów betonowych oraz utwardzanie dróg gruntowych,
- wydatki inwestycyjne – 30.000 zł, na realizację zadania – budowa ulicy Prostej.
- Rozdz. 75095 – Pozostała działalność – zwiększa się plan wydatków o 7.000 zł na zapłatę, zgodnie z umową, II raty za wykonanie strategii rozwoju miasta.

- Rozdz. 80101 – Szkoły podstawowe – w związku z otrzymaniem subwencji oświatowej przeznaczonej na dofinansowanie adaptacji pomieszczeń szkolnych na gabinety profilaktyczne zwiększa się plan wydatków w § 4270 – zakup usług remontowych w Zespole Szkół Gminnych nr 1 o kwotę 1.200 zł oraz w Zespole Szkół Gminnych Nr 3 o 1.200 zł.
- Rozdz. 90003 – Oczyszczanie miast i wsi – środki w wys. 1.045 zł przeznaczają się na wywóz niebezpiecznych psów do schroniska.

Zmniejszenie wydatków budżetowych

- Rozdz. 75702 – Obsługa papierów wartościowych, kredytów i pożyczek jednostek samorządu terytorialnego – zmniejsza się plan wydatków przeznaczonych na spłatę odsetek od zaciągniętych

kredytów i pożyczek długoterminowych o kwotę 25.000 zł.

Zmiany w planie wydatków budżetowych wynikające z przeniesień planu

- Rozdz. 02001 – Gospodarka leśna – zmniejsza się plan wydatków przeznaczonych na pielęgnację drzew w lesie komunalnym o 430 zł.
- Rozdz. 60016 – Drogi publiczne gminne – zmniejsza się plan wydatków bieżących na remonty dróg o 42.000 zł. Środki przeznacza się na wydatki inwestycyjne tj. na kontynuację rozpoczętej w ub.r. modernizacji ulicy Granicznej.
- Rozdz. 75011 – zmniejsza się plan na wynagrodzenia osobowe pracowników o kwotę 6.000 zł, środki przenosi się do rozdziału 75023.
- Rozdz. 75023 – Urząd Miejski – zwiększa się plan wydatków o 6.000 zł z przeznaczeniem na odprawy emerytalne.
- Rozdz. 75095 – Pozostała działalność – zwiększa się plan o 10 000 zł z przeznaczeniem na wydatki związane z organizacją przyjazdu grupy włoskiej młodzieży w ramach współpracy miast.
- Rozdz. 75412 – Ochotnicza straż pożarna – dokonuje się przeniesień w planie wydatków inwestycyjnych – niewykorzystaną kwotę 500 zł na zakup wozu bojowego przeznacza się na zadanie – modernizacja kotłowni w budynku OSP.
- 80101 – Szkoły podstawowe – zmniejsza się plan wydatków o środki własne w wys. 250 zł założone na realizację „wyprawki szkolnej” w związku z otrzymaniem na ten cel dotacji z budżetu państwa.
- 80110 – Gimnazja – w związku z tym, iż koszty osobowe nowozatrudnionych (od 1 września br.) nauczycieli w Zespole Szkół Gminnych Nr 1 będą niższe od pierwotnie planowanych, zabezpieczone środki na ten cel w budżecie miasta (wynagrodzenia, pochodne od wynagrodzeń i FŚS) zmniejsza się łącznie o kwotę 16.569 zł.
- rozdz. 80145 – Komisje egzaminacyjne – zmniejsza się plan wydatków o kwotę 1000 zł, środki przenosi się do rozdziału 75095.
- Rozdz. 90002 – Gospodarka odpadami – zwiększa się plan wydatków realizowanych w ramach tego rozdziału o kwotę 5.180 zł z przeznaczeniem na wywóz odpadów wielkogabarytowych i odpadów niebezpiecznych od mieszkańców miasta.
- Rozdz. 90003 – Oczyszczanie miast i wsi – zwiększa się plan wydatków o 14.955 zł, środki przeznacza się na opłaty za wywóz niebezpiecznych psów do schroniska.

ciąg dalszy na str. 4



ciąg dalszy ze str. 3

- Rozdz. 90095 – Pozostała działalność – zmniejsza się plan wydatków inwestycyjnych o niewykorzystaną w planie kwotę na zadanie „budowa oczyszczalni ścieków” w wys. 2.696 zł.
- Rozdz. 92503 – Rezerwaty i pomniki przyrody – w związku z zakończeniem prac przy pielęgnacji drzew – pomników przyrody – zmniejsza się plan wydatków o niewykorzystaną kwotę 190 zł.

Zmiany w planie środków specjalnych na 2003 rok

Dokonuje się zmian polegających na przeniesieniu planu między paragrafami w planie środków specjalnych:

- Szkoły Podstawowej Nr 2 (rozdz. 80101) z przeznaczeniem na opłaty za korzystanie z pływalni.
- Zespołu Szkół Gminnych Nr 3 (rozdz. 80110) z przeznaczeniem na koszty organizacji uroczystości szkolnych.

– Uchwała nr 82/X/03

w sprawie: zmiany treści Uchwały nr 394/XLVII/02 Rady Miasta Milanówka z dnia 28 maja 2002r. w sprawie: wyrażenia woli wniesienia wkładu pieniężnego-partycypacyjnego na rzecz Towarzystwa Budownictwa Społecznego „Zieleń Miejska” Spółka z o.o. w Pruszkowie ul. Gordziałkowskiego 9, w celu realizacji budownictwa wielorodzinnego na terenie Miasta Milanówka, którą radni przyjęli w głosowaniu – 15-za, jednogłośnie.

Zmiana uchwały nr 394 daje możliwość przydziału lokali mieszkalnych – w II etapie budowy TBS, planowanym na lata 2004/2005 na preferencyjnych warunkach (3% partycypacja najemców) dla osób mieszkających w zasobach prywatnych i znajdujących się w szczególnie trudnej sytuacji materialnej.

– Uchwała nr 83/X/03

w sprawie: ustalenia sieci publicznych przedszkoli prowadzonych przez gminę Miasto Milanówek, którą radni przyjęli w głosowaniu – 15-za, jednogłośnie.

W związku z nowelizacją ustawy o systemie oświaty i wprowadzeniem obowiązku uczęszczania dzieci do klas „O” od nowego roku szkolnego 2004/2005, ustalona została sieć przedszkoli publicznych, oparta na przedszkolu publicznym przy ul. Fiderkiewicza 41 i jego filii przy ul. Warszawskiej 18. Rada Miasta na wniosek Burmistrza Jerzego Wysockiego nie uznała za zasadne tworzenia klas „O” przy szkołach podstawowych.

– Uchwała nr 84/X/03

w sprawie: sprzedaży lokali mieszkalnych w budynku położonym w Milanówku przy ul. Okólnej 3, będących własnością Gminy Miasto Milanówek, którą radni przyjęli w głosowaniu – 15-za, jednogłośnie.

– Uchwała nr 85/X/03

w sprawie: wyrażenia zgody na udziele-

nie przez Burmistrza Miasta Milanówka bonifikaty od ceny sprzedaży lokali mieszkalnych będących własnością Gminy Miasto Milanówek w budynku położonym w Milanówku przy ul. Okólnej 3, którą radni przyjęli w głosowaniu – 15-za, jednogłośnie.

– Uchwała nr 86/X/03

w sprawie: sprzedaży lokali mieszkalnych w budynku położonym w Milanówku przy ul. Okólnej 6, będących własnością Gminy Miasto Milanówek, którą radni przyjęli w głosowaniu – 15-za, jednogłośnie.

– Uchwała nr 87/X/03

w sprawie: wyrażenia zgody na udzielenie przez Burmistrza Miasta Milanówka bonifikaty od ceny sprzedaży lokali mieszkalnych będących własnością Gminy Miasto Milanówek w budynku położonym w Milanówku przy ul. Okólnej 6, którą radni przyjęli w głosowaniu – 15-za, jednogłośnie.

Uchwałami Nr 84, 85, 86 i 87 Rada Miasta umożliwiła sprzedaż lokali komunalnych w budynkach przy ul. Okólnej 3 i 6 na rzecz ich dotychczasowych najemców za 90% bonifikatą przy jednorazowej zapłacie w okresie do 31.05.2004 r. lub 60% bonifikatą przy zakupie mieszkania na raty (w okresie max. 3 lata). Takie zasady były stosowane przy sprzedaży mieszkań komunalnych w budynkach przy ul. Okólnej w ubiegłych latach.

– Uchwała nr 88/X/03

w sprawie: uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu „Ptasia” w Milanówku, którą radni przyjęli w głosowaniu – 15-za, jednogłośnie.

Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego „Ptasia” obejmuje teren 15 ha w rejonie ulicy Ptasiej, przeznaczony jest pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną z dopuszczaniem działalności gospodarczej w południowej części terenu w pobliżu ul. Kazimierzowskiej.

– Uchwała nr 89/X/03

w sprawie: rozpatrzenia protestów, złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu „Lipowa-1” w Milanówku, którą radni przyjęli w głosowaniu 11-za, 3-wstrz.

– Uchwała nr 90/X/03

w sprawie: uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu „Lipowa-1”, którą radni przyjęli w głosowaniu 14-za, jednogłośnie.

Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego „Lipowa 1” obejmuje teren 5,3 ha na północ od ulicy Lipowej w rejonie ulicy Sadowej, przeznaczony pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną.

– Uchwała nr 91/XI/03

w sprawie: rozpatrzenia protestów, złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu „Sadowa-1”, którą radni przyjęli w głosowaniu – 11-za, 3-wstrz.

– Uchwała nr 92/X/03

w sprawie: rozpatrzenia protestów, złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu „Sadowa-1”, którą radni przyjęli w głosowaniu – 11-za, 3-wstrz.

– Uchwała nr 93/X/03

w sprawie: uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu „Sadowa-1”, którą radni przyjęli w głosowaniu – 14-za, jednogłośnie,

Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego „Sadowa 1” obejmuje teren 4,9 ha na wschód od ulicy Sadowej między ulicą Lipową i ulicą Ruczaj, przeznaczony pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną.

– Uchwała nr 94/X/03

w sprawie: zmiany Uchwały nr 56/VII/03 Rady Miasta Milanówka z dnia 17 czerwca 2003r. w sprawie: zatwierdzenia Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego terenu „Wiatraczna-1” w Milanówku położonego między ulicą Miłą, Wiatraczną, Szkolną i rowem Grudowskim, którą radni przyjęli w głosowaniu – 14-za, jednogłośnie,

Radni dokonali poprawek w treści i rysunku zatwierdzonego Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego „Wiatraczna” likwidując zapis o stanowiskach archeologicznych, które zostały wyłączone z obszaru planistycznego.

– Uchwała nr 95/X/03

w sprawie: wyboru ławników do Sądu Rejonowego w Grodzisku Maz. którą radni przyjęli w głosowaniu – 14-za, jednogłośnie. Do Sądu Rejonowego w Grodzisku Maz. zostali wybrani na ławników w tajnym głosowaniu: **Robert Bogdzio, Zbigniew Burakowski, Ewa Galińska, Anna Okoń, Elżbieta Olczak, Anna Pilaszek, Wiesława Sprengel.**

– Uchwała nr 96/X/03

w sprawie: wyboru ławników do Sądu Okręgowego, którą radni przyjęli w głosowaniu – 14-za, jednogłośnie,

Do Sądu Okręgowego w Warszawie na ławników zostali wybrani w tajnym głosowaniu: **Waldemar Kostrzewa, Jacek Szeliga i Irena Teclaw.**

– Uchwała nr 97/X/03

w sprawie: wyboru członka Komisji Rewizyjnej (powołano radnego Dariusza Kopcia), którą radni przyjęli w głosowaniu – 14-za, jednogłośnie.

– Uchwała nr 98/X/03

w sprawie: usytuowania pomnika Golgoty Wschodu, którą radni przyjęli w głosowaniu – 13-za, 1-wstrz.

Radni na wniosek grupy inicjatywnej wyrazili zgodę na wmurowanie na Placu im. Stefana Starzyńskiego tablicy pamiątkowej, poświęconej deportowanym i pomordowanym na Wschodzie w czasie II wojny światowej i po jej zakończeniu.



- Uchwała nr 99/X/03

w sprawie: usytuowania pomnika, którą radni przyjęli w głosowaniu – 11-za, 3-wstrz.

Radni na wniosek Rady Parafialnej przy Parafii Św. Jadwigi w Milanówku wyrazili zgodę na lokalizację pomnika Chrystusa Króla na skwerze przy zbiegu ulic Królewskiej i Grudowskiej.

Uchwały są dostępne w Internecie, a ponadto zostały wywieszone na tablicy ogłoszeń Urzędu. Protokoły, uchwały wraz z załącznikami i pisemne opracowania dotyczące sesji są do wglądu w Biurze Rady Miasta Milanówka w budynku "B" ul. Kościuszki 45, tel. 758-34-21, fax 758-35-15.

*Kierownik Biura Rady Miasta Milanówka
Małgorzata Kurdek*

Ogłoszenie

Uprzejmie informuję wszystkich mieszkańców Milanówka, że w Wigilię 24.12.03 r. Urząd Miejski i jednostki organizacyjne Gminy pracować będą do godz. 12.00.

*Sekretarz Miasta Milanówka
Wiesława Kwiatkowska*

Ogłoszenie

Uprzejmie informuję wszystkich mieszkańców Milanówka, że w Sylwestra 31.12.03 r. Urząd Miejski i jednostki organizacyjne Gminy, pracować będą do godz. 14.00.

*Sekretarz Miasta Milanówka
Wiesława Kwiatkowska*

XI Sesja Rady Miasta Milanówka

z dnia 25 listopada 2003 r.

XI Sesję Rady Miasta Milanówka, która odbyła się w dniu 25 listopada 2003r. otworzył i prowadził przewodniczący Rady Miasta Milanówka Wojciech Wlazło.

W sesji udział wzięli radni, Burmistrz Miasta Jerzy Wysocki, Zastępca Burmistrza Zbigniew Laska, pracownicy Urzędu Miejskiego, zaproszeni goście i mieszkańcy miasta Milanówka.

Radni przyjęli sprawozdanie burmistrza z pracy między sesjami.

Przewodniczący Rady Miasta Milanówka Wojciech Wlazło odczytał następujące projekty uchwał:

- Uchwała nr 100/XI/03

w sprawie: zatwierdzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu "Południe- część A", którą radni przyjęli w głosowaniu –12-za, 3-wstrz.

Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego "Południe-część A" obejmuje obszar o pow. 71 ha na południe od torów kolejki WKD do Grodziska Maz. i przewidziany jest pod zabudowę mieszkaniową jednorodziną z dopuszczeniem usług.

- Uchwała nr 101/XI/03

w sprawie: rozpatrzenia protestu do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu "Królewska-2" w Milanówku przez pana J.Ewertowskiego, którą radni przyjęli w głosowaniu –11-za, 3-przeciw, 1-wstrz.

- Uchwała nr 102/XI/03

w sprawie: rozpatrzenia protestu do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu "Królewska-2" w Mi-

lanówku przez Zarząd Oddziału Miejskiego Ligi Ochrony Przyrody w Milanówku, którą radni przyjęli w głosowaniu – 11-za, 3-przeciw, 1-wstrz.

- Uchwała nr 103/XI/03

w sprawie: rozpatrzenia protestu do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu "Królewska-2" w Milanówku przez "Kupców Milanowskich", którą radni przyjęli w głosowaniu: 11-za, 3-przeciw, 1-wstrz.

- Uchwała nr 104/XI/03

w sprawie: rozpatrzenia protestu do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu "Królewska-2" w Milanówku przez Ligę Ochrony Przyrody Oddział w Podkowie Leśnej, którą radni przyjęli w głosowaniu – 11-za, 3-przeciw, 1-wstrz.

- Uchwała nr 105/XI/03

w sprawie: rozpatrzenia protestu do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu "Królewska-2" w Milanówku przez panią Annę Krawczyk, którą radni przyjęli w głosowaniu – 10-za, 3-przeciw, 2-wstrz.

- Uchwała nr 106/XI/03

w sprawie: rozpatrzenia protestu do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu "Królewska-2" w Milanówku przez panią Marię Wolską, którą radni przyjęli w głosowaniu – 15-za, jednogłośnie

- Uchwała nr 107/XI/03

w sprawie: miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu "Królewska-2", którą radni przyjęli w głosowaniu – 10-za, 3-przeciw, 2-wstrz..

Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego "Królewska - 2" obejmuje obszar o pow. 10 ha na północ od ul. Królewskiej przy wjeździe do Milanówka od strony Warszawy. Teren ten jest przewidziany do przeznaczenia pod nieuciążliwą działalność gospodarczą, handel i usługi.

- Uchwała nr 108/XI/03

w sprawie: wyrażenia zgody na udzielenie przez Burmistrza Miasta Milanówka bonifikaty od ceny sprzedaży lokali mieszkalnych, będących własnością Gminy Miasto Milanówek, w budynku położonym w Milanówku przy ul. Zachodniej 18 bl.I, którą radni przyjęli w głosowaniu – 15-za, jednogłośnie.

Uchwała przewiduje udzielenie 35% bonifikaty przy sprzedaży lokali komunalnych w budynku przy ul. Zachodniej 18 blok I w okresie do 31.05.2004 r. Poprzednio ustalona bonifikata w wys. 90% ceny lokali obowiązywała w okresie grudzień 2000 r. – maj 2001 r.

ciąg dalszy na str. 6



Fot. M. Koszuta

XI Sesja Rady Miasta Milanówka trwała do późnych godzin wieczornych



Ciąg dalszy ze str. 5

– Uchwała nr 109/XI/03

w sprawie: wyboru banku do obsługi budżetu Gminy Miasto Milanówek, którą radni przyjęli w głosowaniu – 15-za, jednoogłosnie.

Do obsługi bankowej budżetu Gminy Miasto Milanówek na najbliższe 3 lata (2004-2006) w miejsce BPH PBK Oddział w Grodzisku Maz. został wybrany Bank PKO BP S.A. V Oddział Centrum w Warszawie, Oddział w Grodzisku Maz.

– Uchwała nr 110/XI/03

w sprawie: zmian w budżecie miasta na 2003 rok, którą radni przyjęli w głosowaniu – 15-za, jednoogłosnie

Uzasadnienie do Uchwały Rady Miasta Milanówka w sprawie zmian w budżecie miasta na 2003 rok z dnia 25 listopada 2003 roku

Zmiany w planie wydatków budżetowych

- Rozdz. 40002 – Dostarczanie wody – zwiększa się plan wydatków inwestycyjnych na zadanie – budowa wodociągu w ulicy Wiosennej o kwotę 5.100 zł.
- Rozdz. 60016 – Drogi publiczne gminne – zwiększa się plan wydatków inwestycyjnych o 50.000 zł na realizację zadania – budowa skrzyżowania ulicy Turczynek z ulicą Królewską i Podwiejską.
- Rozdz. 75023 – Urząd Miejski – Zwiększa się plan wydatków przeznaczonych na bieżące utrzymanie i funkcjonowanie Urzędu łącznie o kwotę 42.000 zł, w tym o 20.000 zł (§4260) w związku z wydłużonym okresem grzewczym i wzrostem cen energii elektrycznej oraz o 22.000 zł (§ 4300) w związku z koniecznością zakupu nowego programu komputerowego dotyczącego ewidencji środków trwałych i szkoleniami pracowników dotyczącymi wdrożenia tego programu, na usługi pocztowe (wzrost kosztów wynika z większej ilości korespondencji m.in. związanej z wymianą dowodów osobistych oraz na dodatkowe szkolenia pracowników w związku ze zmianami przepisów prawa).
- Rozdz. 75095 – Pozostała działalność – zwiększa się plan wydatków o 10.000 zł z przeznaczeniem na organizację pobytu oficjalnej delegacji młodzieży z zaprzyjaźnionego miasta włoskiego Fumone.
- Rozdz. 75416 – Straż Miejska – zwiększa się ogółem o 15.001 zł plan wydatków na wynagrodzenia i pochodne pracowników w celu wyeliminowania przechodzenia zobowiązań z tytułu podatku dochodowego i składek emerytalnych na rok następny.

- Rozdz. 80101 – Szkoły podstawowe – dokonuje się przeniesień w planie finansowym Szkoły Podstawowej Nr 2 na kwotę 8.300 zł z przeznaczeniem na wywóz śmieci, opłaty za ścieki, opłaty bankowe i pocztowe, szkolenia bhp. Ponadto w związku z oszczędnościami wynikającymi z przebywania nauczycieli na urloпах macierzyńskich, także z mniejszą ilością godzin doraźnych i zastępstw oraz mniejszą ilością oddziałów szkolnych, zmniejsza się ogółem plan wydatków w szkołach podstawowych na płace i pochodne o kwotę 88.255 zł, w tym w ZSG Nr 1 o 59.955 zł, w ZSG Nr 3 o 20.720 zł i w Sz. P. Nr 2 o 7.580 zł.
- Rozdz. 80110 – Gimnazja – zmniejsza się plan wydatków na wynagrodzenia osobowe i pochodne łącznie o 98.882 zł, w tym w ZSG Nr 1 o kwotę 19.182 zł i w ZSG Nr 3 o 79.700 zł, w związku z mniejszą ilością oddziałów i zatrudnieniem nauczycieli z niższym stażem i wykształceniem niż planowano.
- Rozdz. 80113 – Dowożenie uczniów do szkół – zwiększa się plan wydatków o kwotę 7.000 zł w związku ze wzrostem ilości refundowanych dowozów indywidualnych dzieci niepełnosprawnych do szkół specjalnych.
- Rozdz. 85314 – Zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia społeczne – na realizowane w ramach tego rozdziału świadczenia w zakresie sprawienia pogrzebu zmniejsza się plan o 1.190 zł.
- Rozdz. 85315 – Dodatki mieszkaniowe – zmniejsza się plan wydatków na wypłaty dodatków mieszkaniowych o kwotę 30.933 zł, m.in. w związku z otrzymaniem od Wojewody Mazowieckiego dotacji na uzupełnienie niedoboru wynikającego z rozliczenia dotacji za okres od 1.01 do 30.09.2003 r.
- Rozdz. 85319 – Ośrodek pomocy społecznej – zmniejsza się plan na dodatkowe wynagrodzenie roczne pracowników o kwotę 1.353 zł (pozostałość w planie po wypłacie tzw. "13").
- Rozdz. 85401 – Świetlice szkolne – zmniejsza się wydatki na wynagrodzenia i pochodne o kwotę 5.938 zł, w tym w ZSG NR 1 o 2.398 zł i w Sz. P. Nr 2 o 3.540 zł.
- Rozdz. 90002 – Gospodarka odpadami – zwiększa się plan wydatków w tym rozdziale o kwotę 27.100 zł z przeznaczeniem na obsługę zintegrowanego systemu selektywnej zbiórki odpadów.
- Rozdz. 90003 – Oczyszczanie miast i wsi –przeznacza się środki w wys. 20.350 zł na mycie koszy ulicznych oraz sprzątanie dzikich wysypisk.

- Rozdz. 90015 – Oświetlenie ulic – zabezpiecza się środki w wys. 70.000 zł na oświetlenie ulic, w związku z brakiem decyzji z MUW w W-wie o zwiększeniu dotacji na oświetlenie dróg powiatowych i wojewódzkich.
- Rozdz. 92601 – Obiekty sportowe – ogółem plan wydatków na utrzymanie Miejskiej Hali Sportowej zmniejsza się o 20.000 zł. Ponadto dokonuje się przeniesień wydatków na pokrycie wynagrodzeń osobowych pracowników i pochodnych oraz na ubezpieczenie budynku hali.

W planie dochodów budżetowych dokonuje się następujących zmian:

- 1) zwiększa się plan dochodów o ponadplonowe wpływy z tytułu:
 - Rozdz. 40002 – Dostarczanie wody – opłat za przyłącza wodociągowe wpłacane przez komitety społeczne w wys. 1.400 zł
 - Rozdz. 70005 – Gospodarka gruntami i nieruchomościami – opłat za przekształcenie prawa użytkowania wieczystego w prawo własności w wys. 2.000 zł
 - Rozdz. 75023 – Urząd Miejski – dochodów z dzierżawy gruntów w wys. 3.000 zł
 - Rozdz. 75495 – Pozostała działalność – darowizn na bezpieczeństwo publiczne w wys. 230 zł
 - Rozdz. 75616 – Wpływy z podatku rolnego, leśnego, podatku od spadków i darowizn, podatku od czynności cywilnoprawnych oraz podatków i opłat lokalnych od osób fizycznych – podatku od posiadania psów w wys. 400 zł
 - Rozdz. 75814 – Różne rozliczenia – odsetek od środków na rachunkach bankowych w wys. 1.000 zł
 - Rozdz. 90001 – Gospodarka ściekowa – wpłat komitetów społecznych na budowę kanalizacji w mieście w wys. 35.000 zł
 - Rozdz. 92601 – Obiekty sportowe – darowizn na budowę hali sportowej w wys. 300 zł
 - 2) zmniejszenie planu dochodów:
 - Rozdz. 40002 – Dostarczanie wody – zmniejsza się o 43.330 zł planowane dochody z tytułu rozliczenia działalności (zysku) ZWiK w Grodzisku Mazowieckim.
- Uchwała nr 111/XI/03
Rady Miasta Milanówka
z dnia 25 listopada 2003 r.
w sprawie: określenia wysokości stawek podatku od nieruchomości na 2004 rok



Na podstawie art. 18, ust. 2, pkt 8 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym /tekst jednolity Dz.U.Nr 142, poz. 1591 z roku 2001 z późn. zm./ art. 5, ust. 1 i 2 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych /tekst jednolity Dz.U.Nr 9, poz. 84 z roku 2002 z późn. zm./ oraz obwieszczenia Ministra Finansów z dnia 31 października 2003 r. w sprawie wysokości górnych granic stawek kwotowych w podatkach i opłatach /M.P. Nr 51 poz.804/ – **Rada Miasta Milanówka u c h w a l a**, co następuje:

§ 1

Określa się stawki podatku od nieruchomości w następującej wysokości:

- 1) od budynków mieszkalnych i ich części
 - **0,52 zł od 1 m² pow. użytkowej**
- 2) od budynków lub ich części związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej innej niż rolnicza lub leśna oraz od części budynków mieszkalnych zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej
 - **17,42 zł od 1 m² powierzchni użytkowej**
- 3) zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym
 - **8,11 zł od 1 m² powierzchni użytkowej**
- 4) zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie udzielania świadczeń zdrowotnych
 - **3,49 zł od 1 m² powierzchni użytkowej**
- 5) od pozostałych budynków lub ich części
 - **5,05 zł od 1 m² powierzchni użytkowej**
- 6) od budowli
 - **2% ich wartości**

w tym od budowli wykorzystywanych bezpośrednio do wytwarzania energii elektrycznej lub ciepła, linii elektroenergetycznych przesyłowych i rozdzielczych, rurociągów i przewodów sieci rozdzielczej gazów, ciepła, paliw i wody, od budowli służących do odprowadzania i oczyszczania ścieków.
- 7) od powierzchni gruntów:
 - związanych z działalnością gospodarczą inną niż działalność rolnicza lub leśna, z wyjątkiem związanych z budynkami mieszkalnymi
 - **0,63 zł od 1 m² powierzchni** pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wodne retencyjne lub elektrowni wodnych
 - **3,41 zł od 1 ha powierzchni** – pozostałych
 - **0,16 zł od 1 m² powierzchni**

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Milanówka.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2004 roku po uprzednim ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Mazowieckiego.

*Przewodniczący
Rady Miasta Milanówka
Wojciech Wlazło*

– **Uchwała nr 112/XI/03
Rady Miasta Milanówka
z dnia 25 listopada 2003r.**

w sprawie: **wysokości stawek podatku od środków transportowych na 2004 rok**

Na podstawie art. 18, ust.2, pkt 8 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym /tekst jednolity Dz.U.Nr 142, poz.1591 z 2001r. z późn. zm./ i art.10 ust.1 pkt 1-7 i ust.2 ustawy z dnia 12 stycznia 1991r. o podatkach i opłatach lokalnych /tekst jednolity Dz.U.Nr 9, poz.84 z roku 2002 z późn. zm./ oraz obwieszczenia Ministra Finansów z dnia 31 października 2003r. w sprawie stawek podatku od środków transportowych obowiązujących w 2004 roku Dz. Urz. Min. Fin. Nr 15 poz. 83/ – **Rada Miasta Milanówka u c h w a l a**, co następuje:

§ 1

Określa się stawki podatku od środków transportowych w następującej wysokości:

- 1) **Od samochodów ciężarowych o dopuszczalnej masie całkowitej:**

Rok produkcji pojazdu:		
do 1996 r.	włącznie powyżej 1996 r.	
– od 3,5 tony do 5,5 tony włącznie		
410 zł	360 zł	
– powyżej 5,5 tony do 9 ton włącznie		
660 zł	610 zł	
– powyżej 9 ton i poniżej 12 ton		
960 zł	910 zł	
- 2) **Od samochodów ciężarowych o dopuszczalnej masie całkowitej pojazdu równej lub wyższej niż 12 ton według stawek określonych w załączniku nr 1 do niniejszej uchwały.**
- 3) **Od ciągników siodłowych i balastowych przystosowanych do używania łącznie z naczepą lub przyczepą o dopuszczalnej masie całkowitej zespołu pojazdów:**

Rok produkcji pojazdu:	
do 1996 r.	włącznie powyżej 1996 r.
– od 3,5 tony i poniżej 12 ton	
710 zł	710 zł
- 4) **Od ciągników siodłowych i balastowych przystosowanych do używania łącznie z naczepą lub przyczepą o dopuszczalnej masie całkowitej zespołu pojazdów równej lub wyższej 12 ton według stawek określonych w załączniku nr 2 do niniejszej uchwały.**

5) **Od przyczep i naczep, które łącznie z pojazdem silnikowym posiadają dopuszczalną masę całkowitą:**

Rok produkcji pojazdu:	
do 1996 r.	włącznie powyżej 1996 r.
– od 7 ton i poniżej 12 ton	
310 zł	280 zł

6) **Od przyczep i naczep, które łącznie z pojazdem silnikowym posiadają dopuszczalną masę całkowitą równą lub wyższą niż 12 ton według stawek określonych w załączniku nr 3 do niniejszej uchwały.**

7) **Od autobusów w zależności od liczby miejsc do siedzenia:**

Rok produkcji pojazdu:	
do 1996 r.	włącznie powyżej 1996 r.
– mniejszej niż 30 miejsc	
640 zł	580 zł
– równej lub wyższej niż 30 miejsc	
1.190 zł	1.085 zł

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Milanówka.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2004 roku po uprzednim ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Mazowieckiego.

*Przewodniczący
Rady Miasta Milanówka
Wojciech Wlazło*

Załączniki znajdują się do wglądu w Biurze Rady Miasta i na stronie internetowej www.milanowek.pl

– **Uchwała nr 113/XI/03
Rady Miasta Milanówka
z dnia 25 listopada 2003 r.**

w sprawie: **określenia wysokości stawek podatku od posiadania psów na rok 2004**

Na podstawie art.18, ust.2, pkt 8 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym /tekst jednolity Dz.U.Nr 142, poz.1591 z 2001 r. z późn. zm./ art.14 pkt 1-4 i art.20 ust.2 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych /tekst jednolity Dz.U.Nr 9, poz.84 z 2002 r. z późn. zm./ oraz obwieszczenia Ministra Finansów z dnia 31 października 2003 r. w sprawie wysokości granic stawek kwotowych w podatkach i opłatach lokalnych – **Rada Miasta Milanówka u c h w a l a**, co następuje:

§ 1

Ustala się wysokość stawek podatku od posiadania psów na 2004 rok:

ciąg dalszy na str. 8



Ciąg dalszy ze str. 7

1. od 1 i każdego kolejnego psa – w wysokości 42 zł;
2. od 2 i każdego kolejnego psa posiadanego przez osobę powyżej 65 lat, która prowadzi samodzielnie gospodarstwo domowe – w wysokości 42 zł;
3. od 3 i każdego kolejnego psa utrzymywanego w celu pilnowania gospodarstwa rolnego – w wysokości 42 zł.

§ 2

1. Obowiązek podatkowy, o którym mowa w § 1 powstaje od pierwszego dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym osoba fizyczna weszła w posiadanie psa.
2. Obowiązek podatkowy, o którym mowa w § 1 wygasa z końcem miesiąca, w którym osoba posiadająca psa zgłosiła, że przestały istnieć okoliczności uzasadniające ten obowiązek.
3. Jeżeli obowiązek podatkowy powstał lub wygasł w ciągu roku, podatek od posiadania psów na ten rok ustala się proporcjonalnie do liczby miesięcy, w których istniał obowiązek podatkowy.

§ 3

Podatek od posiadania psów płatny jest z góry bez wezwania w terminie do dnia 30 czerwca, a dla osób które weszły w posiadanie psa po 30 czerwca, w ciągu 14 dni od powstania obowiązku podatkowego.

§ 4

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Milanówka.

§ 5

Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2004r. po uprzednim ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Mazowieckiego.

*Przewodniczący
Rady Miasta Milanówka
Wojciech Wlazło*

– Uchwała nr 114/XI/03 Rady Miasta Milanówka z dnia 25 listopada 2003 r.

w sprawie: **opłaty administracyjnej od czynności urzędowych**

Na podstawie art.18 ust.2 pkt 8 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym /tekst jednolity Dz.U.Nr 142 poz.1591 z 2001 r. z późn. zm./, art.18 i art.19, pkt 1, lit.„d” ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych /tekst jednolity Dz.U.Nr 9, poz.84 z roku 2002 z późn. zm./ oraz art.30 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym /Dz.U.Nr 15, poz.139 z roku 1999 z późn. zm./ – **Rada Miasta Milanówka u c h w a l a, c o n a s t ę p u j e:**

§ 1

Ustala się opłaty administracyjne za:

- 1) wypis z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego lub Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Milanówka – 70,00 zł;

- 2) wyrys z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego lub Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Milanówka formatu A-4 – 30,00 zł;
- 3) wypis lub wyrys z projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego przy jego wyłożeniu – 20,00 zł od strony formatu A-4.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Milanówka.

§ 3

Traci moc Uchwała Nr 253/XXXII/01 Rady Miasta Milanówka z dnia 23 stycznia 2001 r. i Uchwała Nr 13/III/02 Rady Miasta Milanówka z dnia 16 grudnia 2002 r. w sprawie: opłaty administracyjnej od czynności urzędowych.

§ 4

Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Mazowieckiego.

*Przewodniczący
Rady Miasta Milanówka
Wojciech Wlazło*

– Uchwała nr 115/XI/03 Rady Miasta Milanówka z dnia 25 listopada 2003 r.

w sprawie: **wysokości opłaty targowej**

Na podstawie art.18 ust.2 pkt 8 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym /tekst jednolity Dz.U.Nr 142 poz.1591 z 2001 r. z późn. zm./ oraz art.19 pkt 1 lit.„a” i pkt 2 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych /Dz.U.Nr 9 poz.84 z 2002 r. z późn. zm./ – **Rada Miasta Milanówka u c h w a l a, c o n a s t ę p u j e:**

§ 1

Określa się dzienne stawki opłaty targowej w następujących wysokościach:

1. Od sprzedaży z samochodu osobowego 13,50 zł.
2. Od sprzedaży z samochodu dostawczego do 1.5 t ładowności 18,50 zł.
3. Od sprzedaży z samochodu powyżej 1.5 t ładowności 22,50 zł.
4. Od sprzedaży z ciągnika z przyczepą 18,50 zł.
5. Od sprzedaży z przyczepy 13,50 zł.
6. Od sprzedaży za 1 m² powierzchni lub 1 m krawędzi stoiska 4,50 zł.
7. Od sprzedaży z ręki, koszyka 3,50 zł.
8. Od sprzedaży ze stołu handlowego 11,50 zł.

§ 2

Zarządza się pobór opłaty targowej w drodze inkasa przez inkasenta określonego w Uchwale Nr 96/XIV/99 Rady Miasta Milanówka z dnia 30 sierpnia 1999 r.

§ 3

Traci moc uchwała Nr 12/III/02 Rady Miasta Milanówka z dnia 16 grudnia 2002 r. w sprawie: wysokości opłaty targowej.

§ 4

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Milanówka.

§ 5

Uchwała podlega publikacji w Dzienniku Urzędowym Województwa Mazowieckiego.

§ 6

Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2004 r.

*Przewodniczący
Rady Miasta Milanówka
Wojciech Wlazło*

– Uchwała nr 116/XI/03 Rady Miasta Milanówka z dnia 25 listopada 2003 r.

w sprawie: **zwolnień od podatku od nieruchomości na 2004 rok**

Na podstawie art.18, ust.2, pkt 8 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym /tekst jednolity z 2001 r. Dz.U.Nr. 142, poz.1591 z późn. zm./ i art.7, ust.3 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych /tekst jednolity Dz.U.Nr 9, poz.84 z 2002 roku z późn. zm./ – **Rada Miasta Milanówka u c h w a l a, c o n a s t ę p u j e:**

§ 1

Zwalnia się od podatku od nieruchomości:

1. nieruchomości lub ich części zajęte na potrzeby prowadzenia działalności w zakresie zadań własnych miasta przez gminne jednostki organizacyjne.
2. nieruchomości lub ich części związane z prowadzeniem działalności w zakresie ochrony przeciwpożarowej.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Milanówka

§ 3

Uchwała wchodzi w życie po ogłoszeniu z dniem 1 stycznia 2004 roku.

Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Mazowieckiego.

*Przewodniczący
Rady Miasta Milanówka
Wojciech Wlazło*

– Uchwała nr 117/XI/03 Rady Miasta Milanówka z dnia 25 listopada 2003 r.

w sprawie: **zwolnienia w 2004 roku z podatku rolnego od gruntów, na których zaprzestano produkcji rolnej**

Na podstawie art.18. ust.2 pkt 8 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym /tekst jednolity Dz.U.Nr 142 poz.1591 z 2001 r. z późn. zm./ oraz art.12 ust.1 pkt 7 ustawy o podatku rolnym z dnia 15 listopada 1984 r. /Dz.U.Nr 94 poz.431 z 1993 r. z późn. zm./ – **Rada Miasta Milanówka u c h w a l a, c o n a s t ę p u j e:**

§ 1

Zwalnia się z podatku rolnego użytki rolne, na których zaprzestano produkcji rolnej



z tym, że zwolnienie może dotyczyć nie więcej niż 20 % powierzchni użytków rolnych gospodarstwa rolnego, lecz nie więcej niż 10 ha na okres nie dłuższy niż 3 lata.

§ 2

Zwolnienie od podatku rolnego następuje na wniosek podatnika złożony przed rozpoczęciem roku podatkowego.

§ 3

Wniosek powinien zawierać informacje na jaki okres zaprzestano produkcji rolnej.

§ 4

Do wniosku należy dołączyć wyrys działki wyłączonej z produkcji rolnej.

§ 5

Grunty wyłączone z działalności produkcji rolnej muszą być utrzymywane w czarnym ugorze, zwalczane chwasty, a działka powinna być oznakowana w terenie.

§ 6

Wykonanie Uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Milanówka.

§ 7

Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2004 roku po uprzednim ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Mazowieckiego.

*Przewodniczący
Rady Miasta Milanówka
Wojciech Wlazło*

– **Uchwała nr 118/XI/03**

w sprawie: kredytu na pokrycie występującego w ciągu 2004 roku niedoboru budżetu gminy, którą radni przyjęli w głosowaniu – 15-za, jednogłośnie.

Uchwała daje możliwość zaciągnięcia kredytu w wys. 1.000.000 zł z przeznaczeniem na pokrycie występującego w ciągu roku 2004 niedoboru budżetu Gminy. Kredyt będzie zaciągnięty w banku obsługującym Gminę i musi być spłacony do końca 2004 r.

– **Uchwała nr 119/XI/03**

w sprawie: zaciągnięcia pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie, którą radni przyjęli w głosowaniu – 15-za, jednogłośnie,

W przyszłym roku planowane jest zaciągnięcie 1.000.000 zł preferencyjnych pożyczek w 35% umarżanych z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie na budowę kanalizacji sanitarnej w Milanówku.

– **Uchwała nr 120/XI/03**

w sprawie: utworzenia z Gminą Grodzisk Maz. spółki z ograniczoną odpowiedzialnością: Przedsiębiorstwa Wodno – Kanalizacyjnego z siedzibą w Grodzisku Maz., którą radni przyjęli w głosowaniu – 14-za, 1-wstrz.

Spółka wodno-kanalizacyjna gmin Grodzisk Maz. i Milanówek zostaje powołana przede wszystkim w celu uzyskania środków z Funduszu Spójności UE na modernizację oczyszczalni ścieków i rozbudowę kanalizacji sanitarnej w Grodzisku Maz. i Milanówku.

– **Uchwała nr 121/XI/03**

w sprawie: zmiany Uchwały Nr 3/II/02 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 listopada 2002r. w sprawie: wyboru Komisji Rewizyjnej.

Radni w głosowaniu: 11-za, 3-wstrz. przyjęli rezygnację radnego Karola Wójcika z pracy w Komisji Rewizyjnej.

– **Uchwała nr 122/XI/03**

w sprawie: zmiany Uchwały Nr 4/II/02 Rady Miasta Milanówek z dnia 26 listopada 2002r. w sprawie: powołania stałych Komisji Rady Miasta Milanówka,

Radni w głosowaniu - 13-za, 1-przeciw, 1-wstrz. powołali radnego Karola Wójcika na członka Komisji Praworządności, Bezpieczeństwa Publicznego, Ładu Przejściowego i Ochrony Środowiska Rady Miasta Milanówka.

Uchwały są dostępne w Internecie, a ponadto zostały wywieszone na tablicy ogłoszeń Urzędu. Protokoły, uchwały wraz z załącznikami i pisemne opracowania dotyczące sesji są do wglądu w Biurze Rady Miasta Milanówka w budynku "B" ul. Kościuszki 45 - tel. 758-34-21, fax 758-35-15.

*Kierownik Biura Rady Miasta Milanówka
Małgorzata Kurdek*

Z ostatniej chwili!

Rada Miasta Milanówka na XII sesji w dniu 12.12.2003r. przyjęła „Strategię Zrównoważonego Rozwoju Miasta Milanówka na lata 2004-2020”. Tym samym dołączyliśmy do grona gmin, które działają w oparciu o strategię rozwoju. Zgodnie z przyjętą Strategią, zrównoważony rozwój Milanówka opiera się na nadrzędnej roli i ochronie wyjątkowych walorów środowiska przyrodniczego i kulturowego Milanówka, którym przyporządkowane są inne funkcje miasta. Strategia składa się z charakterystyki obecnego stanu miasta, stanowiącej materiał wyjściowy, a następnie, z kierunków rozwoju miasta, w możliwej do objęcia perspektywie czasowej. Strategia będzie podlegała stałemu monitorowaniu i korygowaniu przez Radę Miasta na podstawie wniosków składanych przez Mieszkańców. Przyjęta Strategia zostanie opublikowana na stronie internetowej Milanówka, jak również będzie udostępniona do wglądu w Biurze Rady Miasta, począwszy od 02.01.2004 r.

Wszystkich Mieszkańców Milanówka proszę o składanie wniosków do Strategii. Złożone przez Państwa uwagi będą pomocne przy weryfikacji Strategii w przyszłości.

*Z poważaniem
Burmistrz Miasta Milanówka
Jerzy Wysocki*

Od redakcji

Inne informacje z XII sesji Rady Miasta Milanówka z uwagi na cykl wydawniczy zostaną zamieszczone w styczniowym numerze Biuletynu. Za zwłokę przepraszamy!



Zaproszenie

**Burmistrz Miasta Milanówka
Dyrekcja i Uczniowie
Zespołu Szkół Gminnych nr 3
Serdecznie zapraszają na
„Jasełka” bożonarodzeniowe,**

które odbędą się dnia
18 grudnia br. o godz. 18.00
w sali gimnastycznej
Zespołu Szkół Gminnych nr 3.

Zachęcamy do zakupu ozdób świątecznych na szkolnym kiermaszu, dochód z którego zostanie przeznaczony na zakup paczek świątecznych dla najuboższych dzieci z Milanówka i wychowanków Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Żyrardowie.

BURMISTRZ MIASTA MILANÓWKA

Ogłasza przetarg nieograniczony na skład, druk i rozprowadzanie Biuletynu Miasta Milanówka w okresie od 01.01.2004 r. do 31.12.2006 r.

Szczegółowe warunki dotyczące przetargu zawiera specyfikacja istotnych warunków zamówienia, którą można otrzymać w sekretariacie Urzędu Miasta, tel. 758-30-61 wew. 217 w godz. 8.00 - 16.00.

Termin składania ofert upływa w dniu 7.01.2004 r. o godz. 13.30

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 7.01.2004 r. o godz. 14.00 w siedzibie Urzędu Miasta Milanówka ul. Kościuszki 45

*Burmistrz Miasta Milanówka
Jerzy Wysocki*



Straż Pożarna informuje tel. 758 34 25

Bezrobocie, na szczęście, dotknęło i straż pożarną. Milanowscy strażacy ugasili dwa pożary i zajęli się jednym gniazdem os. Tak spokojnego miesiąca nie było od kilku lat. Październik miesiącem bezpieczeństwa pożarowego.

Dnia 18 października, już trzeci raz w tym roku, podpalono kompleks zabudowań po stolarni przy ulicy Brwinowskiej w Milanówku (tuż przy przystanku WKD Polesie). Ktoś rozpałił ognisko w opustoszałych budynkach. Celowo podaję dokładną lokalizację. Istnieje duże prawdopodobieństwo, że jeszcze będzie się tam paliło. Pomóżmy strażakom, by nie musieli niepotrzebnie ryzykować zdrowiem, tracić swój czas i marnotrawić cudze podatki. Ugaśmy pożar, zanim wybuchnie. Nie musimy i nie próbujmy sami łapać piromana, wystarczy, że na czas powiadomimy niezbędne służby – policję lub straż miejską.

Dużo więcej szkody wyrządził pożar, który wybuchł w nocy z 29 na 30 października. Zapalił się garaż z zaparkowanym wewnątrz samochodem. Garaż bezpośrednio przylegał do budynku – kuchni letniej. Strażacy z PSP z Grodziska Maz. i z OSP Milanówek na tyle

szybko zlokalizowali pożar, że ten nie zdążył objąć części mieszkalnej (a przecież konstrukcja dachu była drewniana, a strop był ocieplany trocinami).

Komenda powiatowa PSP w Grodzisku Maz. dwa razy w roku kontroluje jednostki OSP z terenu powiatu. Dnia 22 października po raz drugi w tym roku kontrolowana była OSP Milanówek. W poszczególnych kategoriach uzyskaliśmy następujące oceny (skala 2-5):

- łączność i alarmowanie – 5,
- wyposażenie techniczne – 5,
- działalność operacyjna OSP – 5,
- ocena prowadzonej dokumentacji – 5,
- nietrudno zgadnąć, jaką otrzymaliśmy ocenę końcową – 5.

Pierwsze cztery zdarzenia, z jakimi przyszło nam się zmierzyć w 2003 roku, to były awarie instalacji wodociągowych w budynkach. Miało to miejsce w pierwszych dniach stycznia. Silne zimowe mrozy tuż, tuż. Nie zapominajmy o tym, by w pomieszczeniach, których nie chcemy ogrzewać zimą, zakręcić przepływ wody i osuszyć rury. Niech bezrobocie w milanowskiej straży trwa...

Druh Krzysztof Ciborowski



BADANIA ORTOPEDYCZNE

W milanowskich szkołach po raz kolejny odbywają się badania ortopedyczne.

Dzięki staraniom Burmistrza Jerzego Wysockiego i na wniosek Komisji Zdrowia, Opieki Społecznej i Sportu na czele z przewodniczącą Małgorzatą Filipiak, udało się wygospodarować w budżecie miasta środki na przeprowadzenie badań ortopedycznych dla dzieci i młodzieży ze szkół milanowskich.

Program badań obejmuje dzieci szkół podstawowych i gimnazjalnych. W sumie blisko 1 500 osób.

Badania prowadzone są przez dr. Krzysztofa Rzewuskiego i dr. Michała Turowicza.

Poprzednie badania zostały przeprowadzone w 2001 roku i objęły zbliżoną liczbę dzieci.

Niestety wadę postawy stwierdzono aż u 55 % badanych. Liczba ta pokazuje nam, jak poważny to problem. Najczęściej występujące wady to: skoliozy (boczne skrzywienia kręgosłupa) oraz płaskostopie. Wszystkie dzieci z wadą postawy zostały skierowane na ćwiczenia korekcyjne, a większość ćwiczenia te odbywa.

Wzorem poprzednich lat, dzieci u których stwierdzona jest wada postawy wraz z kartą informacyjną otrzymują skierowanie na ćwiczenia, które odbywają się w Poradni Rehabilitacji „MILANMED” mieszczącej się w Milanówku przy ul. Królewskiej 125 (MIFAM).

Zajęcia obejmują 10 wizyt, w trakcie których dziecko zapozna się z ćwiczeniami pod okiem magistra rehabilitacji.

Po zakończeniu serii wizyt instruktażowych każdy ćwiczący otrzyma konspekt ćwiczeń do samodzielnego wykonywania w domu.

Mając na uwadze liczbę kilkuset dzieci, których się spodziewamy, jak i fakt, że Poradnia miesięcznie obsługuje blisko 850 pacjentów zajęcia korekcyjne będą rozłożone w czasie nawet na 6 miesięcy.

W celu zapisania dziecka prosimy rodziców o zgłoszenie się do poradni MILANMED (z planem lekcji) lub o kontakt telefoniczny pod nr 724 90 75 w dni powszednie między godz. 8.00 a 17.00.

*Sekretarz Miasta Milanówka
Wiesława Kwiatkowska*

Ogłoszenie

Miejski Ośrodek Kultury poszukuje FORTEPIANU. Jeśli Ktoś z państwa posiada sprawny instrument i jest on nie używany i już niepotrzebny, zajmując tylko miejsce w Państwa domu, to zwracam się z gorącą prośbą o przekazanie instrumentu i stanie się darczyńcą. Posiadanie fortepianu umożliwi wzbogacenie oferty koncertowej Miejskiemu Ośrodkowi Kultury dla mieszkańców Milanówka.

*Dyrektor MOK
Anna Barbara Biczyn*



Stowarzyszenie Tarcza

Z przyjemnością informujemy, iż na podstawie postanowienia Krajowego Rejestru Sądowego w Warszawie zostało zarejestrowane Stowarzyszenie: Centrum Promocji Środowisk Wolnych od Przemocy „TARCZA” skupiające grono ludzi zainteresowanych przeciwdziałaniem zjawiskom przemocy w środowisku dzieci i młodzieży. Założycielami Stowarzyszenia są pedagodzy, psychologowie, nauczyciele, socjoterapeuci, studenci i przedstawiciele innych zawodów.

Celem naszym jest uwrażliwienie społeczeństwa na problemy agresji rówieśniczej, uczenie dzieci i młodzieży postaw prospołecznych, doprowadzenie do współpracy wszystkich instytucji zajmujących się profilaktyką zachowań patologicznych.

Zadania, jakie sobie postawiliśmy to: przeprowadzanie zajęć terapeutycznych i profilaktycznych z dziećmi przejawiającymi zachowania agresywne, współpraca z rodzicami i ich edukacja (warsztaty umiejętności wychowawczych, organizacja czasu wolnego), publikowanie materiałów informacyjnych na temat zjawiska agresji, propagowanie właściwych sposobów reagowania społecznego na przemoc.

Powstanie Stowarzyszenia o tak ważnych celach społecznych jest odpowiedzią na współczesne potrzeby naszego społeczeństwa. Podejmując działania na rzecz rozwiązywania lokalnych problemów chcemy pokazać, że nie jest to tylko przejaw rozwijającej się demokracji, ale jedynie skuteczny sposób na walkę z dotykającymi nas osobiście problemami.

Siła naszego działania będzie w dużej mierze zależała od poparcia i współpracy ludzi wrażliwych, aktywnych, których nawet małe gesty i niewielka ilość poświęconego czasu, złożą się na tworzenie lepszego społeczeństwa.

Zapraszamy na spotkania z nami w Milanówku, ul. Kościelna 3 (MOK), w **środy godz. 18.30-20.00**; kontakt telefoniczny 0-603 664 067.

*W imieniu Stowarzyszenia – Zarząd
Barbara Wałaszek
Gabriela Sawicka-Kalinowska
Teresa Wiśnińska
Marek Biegun
Sylwia Kowalewska*



Forum Oświatowe

W maju br. przy Komisji Edukacji i Kultury Rady Miasta zostało powołane Forum Oświatowe skupiające w swoim gronie dyrektorów, nauczycieli i pedagogów wszystkich szkół znajdujących się na terenie miasta.

Celem Forum Oświatowego ma być integracja środowiska oświatowego, wyrównanie poziomów nauczania, uzgodnienie programów i wymagań na wszystkich poziomach nauczania, wymiana doświadczeń, wzajemna pomoc, opieka nad uczniami przechodzącymi na wyższy poziom nauczania oraz organizacja kursów szkolących nauczycieli.

Pierwsze posiedzenie odbyło się pod koniec sierpnia br. Uczestniczyli w nim dyrektorzy szkół gminnych i powiatowych z terenu Milanówka. Przyjęli oni z zadowoleniem powstanie Forum Oświatowego, zaakceptowali jego cele i wyrazili chęć pomocy przy organizacji spotkań.

17 października odbyło się spotkanie polonistów w Zespole Szkół Gminnych nr 1 w Milanówku przy ul. Królewskiej. Omówiono standardy wymagań na poszczególne oce-

ny, wymieniono uwagi na temat programów nauczania oraz sposobów realizacji ścieżek edukacyjnych. Nauczyciele dyskutowali na temat oczekiwań w stosunku do uczniów przechodzących z gimnazjum do szkoły ponadgimnazjalnej. Było to bardzo owocne spotkanie, zwłaszcza, że niektórzy poloniści spotkali się pierwszy raz i mogli wymienić uwagi na temat nauczania języka polskiego w poszczególnych szkołach.

Następne Forum Oświatowe odbędzie się w styczniu 2004 r. Udział w nim wezmą pedagodzy, psycholodzy i osoby zajmujące się profilaktyką w szkołach. Inicjatywa tego spotkania wyszła od pedagogów na posiedzeniu Komisji Edukacji i Kultury, które odbyło się 21 listopada br., a było poświęcone uzależnieniom, przemocy i agresji wśród dzieci i młodzieży na terenie miasta. Niezbędne jest, zdaniem zaproszonych na Komisję gości (wśród nich byli również – przedstawiciel Policji, Komendant Straży Miejskiej i Irena Lipińska, Pełnomocnik Burmistrza ds. profilaktyki i uzależnień) skonsolidowanie działań profilaktycznych w mieście, gdyż sy-

tuacja w szkołach, jeśli chodzi o uzależnienia i agresję, jest trudna.

Uczestnicy spotkania postanowili zwrócić uwagę Rodziców na te niepokojące zjawiska poprzez zamieszczanie od następnego miesiąca krótkich felietonów na temat uzależnień, przemocy i agresji wśród młodzieży. Podstawową sprawą jest opieka w domu rodzinnym dziecka, stąd dzisiejszy apel do Rodziców o chwilę refleksji i odpowiedź na pytania:

Drodzy Rodzice!

Czy wiecie, gdzie Wasze dziecko przebywa po zmroku? Jak Państwa dziecko spędza czas wolny? Czy w czasie imprez organizowanych przez Wasze dziecko jesteście w domu?

Nasze dzieci i młodzież pozostawieni sami sobie są narażeni na spotkania z obcymi, często agresywnymi grupami młodzieży, nie tylko z naszego miasta. Pomóżcie Waszym dzieciom zapewnić bezpieczeństwo!!!

*Przewodnicząca Komisji Edukacji i Kultury
Rady Miasta Milanówka
Anna Straus-Pawłowska*

Konferencja na temat europejskich projektów szkolnych w Milanówku

Od września 2002 r. Gimnazjum Społeczne MTE w Milanówku bierze udział w międzynarodowym projekcie *Europoint*. Czytelnicy *Biuletynu* na bieżąco byli informowani o najważniejszych wydarzeniach, towarzyszących realizacji projektu. Przypomnijmy więc w skrócie, co działo się w ciągu ostatniego roku. W grudniu 2002 roku gościliśmy w naszym mieście grupę koordynatorów z Anglii, Włoch i Rumunii. W lutym 2003 roku Pani dyrektor Urszula Kielczewska odbyła wizytę studyjną w Kettering (Wielka Brytania) na zaproszenie dyrektora tamtejszego College'u Marc'a Lestera. W czerwcu uczniowie naszej szkoły i troje nauczycieli odwiedziło Liceo Scientifico in Vibo Valentia na południu Włoch, gdzie nasi gimnazjaliści zaprezentowali swoje prace i odnieśli sukces podczas przeglądu prac multimedialnych na temat swojego regionu i własnych zainteresowań.

To powodzenie zachęciło nauczycieli szkół partnerskich do rozszerzenia współpracy w bieżącym roku szkolnym. Planujemy wymianę nauczycieli między szkołami z Anglii i Polski. W tym roku uczniowie naszej szkoły będą poznawać geografii Wielkiej Brytanii pod kierunkiem Ande'go Browna a uczniowie z Kettering geografii Polski pod okiem Pana Olafa Rodowalda. Drugim ważnym wydarzeniem w tym roku szkolnym będzie wizyta w Milanówku uczniów i na-

uczycieli z Anglii, Włoch i Rumunii pod koniec czerwca.

Znaczące sukcesy na arenie międzynarodowej skłoniły Warszawskie Kuratorium Oświaty do zorganizowania u nas wojewódzkiej konferencji promującej europejskie projekty szkolne, realizowane w ramach programu Komisji Europejskiej *Socrates – Comenius*. Spotkanie przedstawicieli szkół niepublicznych odbyło się 13 listopada br. w czasie trwania w całej Europie *Tygodnia Comeniusa*, czyli ogólnoeuropejskiej akcji promującej edukacyjne projekty realizowane z budżetu Unii Europejskiej. We wszystkich szkołach biorących udział w projektach partnerskich odbywały się różnego typu wydarzenia. Centralne obchody *Tygodnia Comeniusa* miały miejsce w Brukseli w dniach 8–12 listopada. W Milanówku z tej okazji przeprowadziliśmy eksperymentalną grę symulacyjną „Socratesland”, konferencję prasową i internetowy chat z włoskim koordynatorem naszego projektu Pietro Gentile.

Konferencję otworzył kurator mazowieckiej oświaty Mieczysław Raczyński, który zapewnił, że władze oświatowe nie zapominają o szkolnictwie niepublicznym i wspierają jego inicjatywy edukacyjne, czego przykładem jest ta właśnie konferencja. W oczach uczestników warsztatów promujących projekty szkolne nasza konferencja wypadła znakomicie. W ankiecie ewaluacyjnej pod-

kreślano dynamizm, dobre tempo przeprowadzonych zajęć i praktyczny aspekt przekazywanych wiadomości. Cytuję jedną z wypowiedzi: „Doskonały pomysł – kreatywna zabawa i dobry sposób przekazywania informacji”. Warto dodać, że grę, symulującą roczną realizację projektu szkolnego, zaakceptowało 100% ankietowanych, wyrażając się wręcz entuzjastycznie o jej walorach edukacyjnych. Szkoda tylko, że Kuratorium nie zmobilizowało dostatecznie dużej grupy uczestników konferencji, gdyż organizatorzy mogli przyjąć nawet dwukrotnie więcej uczestników.

Gimnazjum Społeczne MTE w Milanówku istnieje dopiero 5 lat i w zeszłym roku szkolnym uzyskało certyfikat „Szkoły z klasą”. Organ prowadzący szkołę: Milanowskie Towarzystwo Edukacyjne czyni starania o pozyskanie na potrzeby rozwijającej się placówki kolejnego piętra budynku na terenie dawnej fabryki jedwabiu. Dziś w szkole uczy się blisko 90 uczniów, nie tylko z Milanówka. Uczniowie dojeżdżają z Brwinowa, Grodziska Mazowieckiego, Podkowy Leśnej a nawet z Kampinosu. Powiększenie szkoły stworzy szansę na przyjęcie dodatkowych uczniów z Milanówka i okolic, którzy ucząc się u nas, poznają także szkoły w całej Europie.

*Koordynator szkolnego projektu
„Europoint” - Janusz Lewoń*



Mam chusteczkę haftowaną...

Słowa i melodia tej starej piosenki, w takt której w przeszłości bawilo się wiele pokoleń młodych Polaków wzruszyły uczestników tegorocznego „Dnia Seniora”, który odbył się w Miejskiej Hali Sportowej w dniu 19 października. Wielu z obecnych przypominały się lata dzieciństwa i młodości. Uroczystość zorganizowana przez Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Milanówku zgromadziła ponad 200 osób. Wśród nich znaleźli się również zaproszeni goście – Burmistrz Miasta J. Wysocki, Przewodniczący Rady Miasta W. Wlazło, Sekretarz Miasta W. Kwiatkowska, Radna A. Straus-Pawłowska, dyr. MOK-u A. Biczek, Wiceprzewodniczący Rady Powiatu Grodzkiego A. Pettyn. Była też z nami najstarsza członkini Związku – 93-letnia Eugenia Drażkiewicz. Władze wojewódzkie Związku reprezentowała Helena Pludowska.

Działaczki Związku mile zaskoczył Burmistrz J. Wysocki, który – gratulując wszystkim dobrze prowadzonej działalności – wręczył paniom z Zarządu i Komisji Rewizyjnej wiązanki kwiatów. Natomiast prezes Irenę Zielińską obdarowali członkowie wiązanką kwiatów składając jej życzenia imiennowe i dziękując za bardzo sprawne kierowanie pracą organizacji.

Witając przybyłych, prezes Irena Zielińska przypomniała najważniejsze osiągnięcia minionego okresu i podziękowała za owocną współpracę członkom i władzom samorządowym, które z burmistrzem na czele chętnie udzielają pomocy milanowskim seniorom. Dowodem sympatii dla tej grupy

wiekowej naszych mieszkańców było zorganizowanie przez burmistrza koncertu powszechnie lubianej aktorki Ireny Kwiatkowskiej i pierwszego „Balu Seniora” z udziałem równie lubianej i cenionej piosenkarki Haliny Kunickiej.

Głos zabrał Burmistrz Jerzy Wysocki, który pokrótce omówił realizowane w mieście inwestycje, najważniejsze dokonania władz samorządowych, co zebrani odebrali jako potwierdzenie sukcesywne spełnianych obietnic przedwyborczych.

Występ dzieci z Nowej Prywatnej Szkoły Podstawowej rozgrzał nasze emeryckie serca. Wielu z nas przypomniał naszą młodość, beztrudne dzieciństwo, kiedy śpiewając piosenkę o „haftowanej chusteczce” bawiliśmy się na szkolnych boiskach.

Popis artystyczny dzieci oczarował nas, wspaniale były również stroje (które zawdzięczamy Ewie Zegarek), gratulujemy więc osobom, które tak pięknie przygotowały dzieci do występu, a zwłaszcza prowadzącej zespół Katarzynie Krupińskiej, nauczycielce muzyki Katarzynie Cyrn, jak również paniom Ewie Łaczyńskiej, Annie Soból, Elżbiecie Siwek, dyrektor Annie Jaskólskiej i wszystkim przybyłym Rodzicom.

Po występie dzieci, prawdziwą uczta duchową uraczył nas chór *Cantabile* prezentując wiele pięknych pieśni i piosenek popularnych i patriotycznych.

Przedstawiciele Studia Tańca Corte – Agnieszka Wojtyniak i Karol Stadeza – zaprezentowali wiele atrakcyjnych dla oka i dla

ucha tańców latynoamerykańskich, co zapewne zachęciło niektórych seniorów do udziału w Dyskotece Seniora, którą na zakończenie spotkania w imieniu Zarządu bardzo sprawnie zorganizował Zygmunt Szymbor.

Wreszcie trzeba wspomnieć o niespodziance, jaka nas spotkała. Na uroczystość przybyli do nas biskup Piotr Jarecki i proboszcz Zbigniew Szysz. Zabierając głos biskup Jarecki pogratulował nam i naszej organizacji dużej aktywności, odmówił z nami modlitwę i pobłogosławił zebranych. Duża serdeczność okazana nam przez ks. biskupa i bezpośredniość w rozmowie ze zgromadzonymi pozostała w naszej wdzięcznej pamięci.

Itak zakończył się trwający kilka godzin *Dzień Seniora* w Milanówku, w którym po raz pierwszy ułatwiono udział emerytom z południowej części miasta zapewniając wszystkim chętnym transport autokarowy.

Kończąc tę relację pragnę podkreślić, że od kilku miesięcy w naszej działalności można zauważyć wiele pozytywnych symptomów. Wzrasta ilość członków (po raz pierwszy przekroczyliśmy liczbę 400!), coraz chętniej spotykamy się w działającym w siedzibie Związku (przy ul. Warszawskiej 37) *Klubie Złotego Wieku*. Zainteresowanych zapraszamy do naszego biura, które jest czynne: we wtorki godz. 10.00-13.00 i w piątki 12.00-15.00 i miesi się przy ul. Warszawskiej 37 (obok postoju taksówek), tel. 724-70-97.

Barbara Wiśniewska

Podziękowanie

W imieniu Zarządu Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów przekazuję podziękowanie za owocną współpracę Burmistrzowi Jerzemu Wysockiemu, Przew. Rady Miasta Wojciechowi Wlazło, Sekretarzowi Miasta Wiesławie Kwiatkowskiej. Ponadto dziękuję Chórowi *Cantabile*, duetowi Agnieszka Wojtyniak i Karol Stadeza ze Studia Tańca Corte, dyr. Nowej Prywatnej Szkoły Podstawowej, Annie Jaskólskiej, nauczycielom i rodzicom za przygotowanie pięknych występów dzieci, dyr. Zespołu Szkół nr 3 – Krzysztofowi Filipiakowi i jego młodzieży oraz Pracownikom Miejskiej Hali Sportowej, za pomoc w organizacji uroczystości Dnia Seniora.

Prezes Związku
Irena Zielińska



Ks. prałat Zbigniew Szysz, Burmistrz Jerzy Wysocki, ks. bp Piotr Jarecki, Przewodniczący Rady Miasta Wojciech Wlazło, Sekretarz Miasta Wiesława Kwiatkowska oraz Dyrektor MOK Anna Biczek

Koledze Janowi Kubkowi z powodu śmierci żony, serdeczne wyrazy współczucia składają:

Zarząd oraz koleżanki i koledzy ze środowiska „Mielizna” Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej

Składki TMM

w 2004 roku bez zmian

Zarząd Towarzystwa Miłośników Milanówka informuje członków, że na ostatnim zebraniu podjął decyzję o utrzymaniu wysokości składek członkowskich w 2004 r. na dotychczasowym poziomie. Tak więc składka roczna zwyczajna wyniesie 30 zł, a składka ulgowa (emeryci, renciści i inwalidzi) – 15 zł.

Panu Janowi Kubkowi z powodu śmierci żony, serdeczne wyrazy współczucia składa

Burmistrz Miasta Milanówka
Jerzy Wysocki



„Pamięć tym, co w mrokach niewoli, w najcięższych dla narodu chwilach, nigdy o Polsce nie zwątpili”

Narodowe Święto Niepodległości obchodzimy od niedawna. Do wybuchu drugiej wojny światowej było to święto państwowe. Po wojnie obchodziliśmy inne święto odrodzenia w lipcu. Dopiero w latach osiemdziesiątych święto listopadowe wróciło do naszego kalendarza.

Listopadowe święto wiąże się przede wszystkim z odzyskaniem przez Polskę niepodległości po pierwszej wojnie światowej, po 123 latach niewoli. Dotyczy to tak odzyskania terytorium, jak i możliwości tworzenia własnego rządu. Istnienia jako państwo uznawane przez inne państwa. 14 listopada 1918 roku Piłsudski przejął całą władzę w kraju. Jest to data symboliczna. Pamiętamy, że w nocy z 6 na 7 listopada w Lublinie powstał Tymczasowy Rząd Republiki Polskiej pod kierownictwem Ignacego Daszyńskiego. 10 listopada Józef Piłsudski wrócił do Warszawy z więzienia w Magdeburgu. Dzień później Rada Regencyjna przekazała mu dowództwo nad tworzącym się wojskiem, a 14 listopada całą władzę. Tego dnia podporządkował mu się rząd lubelski.

W naszym kalendarzu jest wiele dat symbolicznych, np. dzień zakończenia ostatniej wojny czy pierwszych wyborów w 1989 roku. Charakter każdego święta jest



Fot. M. Koszuta

inny. Jednak Narodowe Święto Niepodległości dla Polaków powinno być najważniejsze. Bowiem dopiero od odzyskania niepodległości Polska wróciła do rodziny państw europejskich jako suwerenny kraj.

Te historyczne wydarzenia przypomnieli Jerzy Wysocki Burmistrz Miasta gościom i mieszkańcom Milanówka biorącym udział w Uroczystości pod Pomnikiem Walk o Wolność w dniu 10 listopada. W tym dniu zostały złożone wiązanki kwiatów od władz Miasta, przedstawicieli organizacji i stowarzyszeń, szkół, osób prywatnych – kwiaty to symbol pamięci w hołdzie bohaterom walczącym o to, aby Polska była wolnym niepodległym krajem. Podczas uroczystości przy Pomniku hymn rozbrzmiewał nutą wolności, oświetlony orzeł dumnie podnosił głowę w tonach jakże bliskich każdemu Polakowi. Wcześniej w kościele pod wezwaniem św. Jądwigi odbyła się Msza św., na zakończenie której wystąpił chór Cantabile.

*Dyrektor Miejskiego
Ośrodka Kultury
Anna Barbara Biczysk*

*Poczet Sztandarowy Hufca ZHP
im. Janusza Kusocińskiego
w Milanówku podczas wieczornych
uroczystości z okazji Dnia
Niepodległości pod Pomnikiem
Bohaterów Walk o Wolność*

„Wymodlili ją wreszcie poeci, prorocy i z niewoli jak z torby wyjęli pielgrzymiej”

Gdy po trzecim rozbiorze państwo polskie zniknęło z map Europy, kolejne pokolenia Polaków składały ofiary krwi w walce przeciw zaborcom. Dopiero zakończenie I wojny światowej doprowadziło do zmiany sytuacji. Listopad 1918 roku uwienczył dzieło odzyskania niepodległości i rozpoczynał trudny proces odbudowy Ojczyzny wymodlonej przez poetów.

Poezja towarzyszyła ważnym wydarzeniom – koła rozpacz, budziła nadzieję, podsycała wiarę w zwycięstwo. Jedną z najważniejszych dat w dziejach Polski jest 11 listopada 1918 roku. Pamiętamy o tym, szczególnie w dniu Święta Niepodległości.

7 listopada młodzież z Zespołu Szkół Gminnych nr 3, aby uczcić rocznicę odzyskania niepodległości, zaprosiła mieszkańców miasta na koncert patriotyczny.



*Połączenie tekstów
przedstawiających
dzieje naszej
Ojczyzny, wierszy
i pieśni pozwoliło
uczniom Zespołu
Szkół nr 3
zrealizować
niecodzienną,
piękną lekcję
historii*

Uroczystość przygotowano wg scenariusza stworzonego przez p. Agnieszkę Łąkę wzbogaconego pieśniami patriotycznymi w wykonaniu chóru szkolnego kierowanego przez p. Elżbietę Dąbrowską.

Przemyślane, odpowiednie połączenie tekstów przedstawiających dzieje naszej Ojczyzny, wierszy i pieśni pozwoliło uczniom zrealizować niecodzienną, piękną lekcję historii. Młodzież, która włożyła wiele serca w wykonanie programu, ujawniając przy tym swą pracowitość i talent, dostarczyła wielu wrażeń gościom, wywołała łązy wzruszenia, dała swym rówieśnikom lekcję patriotyzmu. Scenografia przygotowana przez uczniów pod kierunkiem p. Agaty Gawryś pozwoliła na stworzenie odpowiedniej atmosfery spotkania i dostarczyła dodatkowych wrażeń swoją symboliczną wymową.

Witając gości, p. A. Łąka nawiązała do słów A. Mickiewicza: „Jeśli gospodarz zasieje nasienie dobre, na ziemi dobrej, może być pewny, iż się drzewa urodzą i nie ma potrzeby myśleć o formie drzew i lękać się, aby się dęby nie urodziły z kolcami, a jodły z liśćmi.”

Koncert przygotowany przez uczniów udowodnił, że nasza młodzież jest „dobrą ziemią” do zasiewania nasienia wiedzy i miłości Ojczyzny.

*Nauczycielka w ZSG nr 3
Katarzyna Drzewiecka*



Kalendarz wydarzeń

grudzień 2003 / styczeń 2004

GRUDZIEŃ 2003

17.12 (środa)

Uroczystość związana z 95-leciem Zespołu Szkół Gminnych nr 1 w Milanówku Przy ul. Królewskiej 69

Program obchodów uroczystości:

godz. 9.00

Msza święta w kościele pod wezwaniem Matki Boskiej Bolesnej

godz. 10.30

Przekazanie i Poświęcenie Nowego Sztandaru

- Część artystyczna w wykonaniu uczniów szkoły
- Spotkanie koktajlowe przy kawie i herbacie.

Przewidywany czas zakończenia uroczystości ok. godz. 15.00

18.12 (czwartek)

godz. 12.30

Uroczyste Spotkanie Wigilijne w Klubie Seniora Miejskiego Ośrodka Kultury. (miejsce - MOK)

godz. 18.00

„Jasełka” bożonarodzeniowe

(miejsce - Zespół Szkół Gminnych nr 3 ul. Żabie Oczko 1)

19.12 (piątek)

godz. 12.00

Wigilijne Spotkanie Związku Kombatanów Rzeczypospolitej Polskiej i Byłych Więźniów Politycznych

(miejsce - MOK)

godz. 18.00

X Jubileuszowy Pokaz Filmów Dokumentalnych autorstwa Szymona Wdowiaka.

- „W cieniu Himalajów”
- „Nepalskie ścieżki”
- „Ganga”

Uroczyste zakończenie cyklu prezentacji filmowych

(miejsce - MOK)

20.12. (sobota)

godz. 16.00 do 17.00

Betlejemskie Światło Pokoju

Harcerze z milanowskiego Hufca im. J. Kusocińskiego serdecznie zapraszają wszystkich mieszkańców Milanówki z własnymi lampkami w celu przejęcia do swoich domów światła z Betlejem.

(miejsce - skwer A.F. Ossendowsskiego u zbiegu ulic Kościuszki i Krakowskiej)

28.12 (niedziela)

godz. 16.00

„Wielki Zapomniany Tenor Stanisław Gruszczyński powraca”

UROCZYSTY KONCERT ŚWIĄTECZNO-NOWOROCZNY

Udział wezmą:

- Dariusz Biernacki - baryton
- Chór „Cantabile”
- Zespół wokalny „CODA”

Podczas spotkania zbiórka pieniędzy na tablicę pamiątkową artysty. Bardzo serdecznie zapraszamy

(miejsce - MOK)

31.12 (środa)

godz. 23.45

Uroczyste Przywitanie Nowego Roku 2004.

Zapraszamy na Skwer A. F. Ossendowskiego u zbiegu ulic Kościuszki i Krakowskiej

STYCZEŃ 2004

04.01. (niedziela)

godz. 10.00

Poranek teatralny pt. „Szopka z szopek”

Uwspółcześniona wersja wydarzeń biblijnych. Celem spektaklu jest przedstawienie historii Narodzin Jezusa w sposób przystępny dla najmłodszych widzów, w zrozumiałym dla nich języku pełnym dowcipu i humoru sytuacyjnego. Barwne postacie i lalki i piękne aranżacje kołęd z pewnością uatrakcyjnią to widowisko. (bilety wstępu po 5zł od osoby do nabycia przed spektaklem - miejsce MOK)

godz. 18.00

Msza św. w kościele pod wezwaniem Matki Boskiej Bolesnej w uroczystej oprawie muzycznej. Koncert kołęd i pastorałek w wykonaniu zespołu *Trapiści i Pokoju Znak*.

07.01. (środa)

godz. 16.30

Zebranie Zarządu TMM

10.01. (sobota)

godz. 16.00

Noworoczne Spotkanie członków TMM

11.01. (niedziela)

godz. 11.00 - 21.00

Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy zagra w XII Finale w Milanówku. Jak co roku zasilimy fundusz Jurka Owsiaka, aby ratować zdrowie i życie tysięcy ludzi. Planujemy występy artystów małych

i dużych, loterie fantowe, gry, zabawy, aby każdy mógł miło spędzić czas w tę niedzielę. Zapraszamy wszystkich do udziału w ogólnopolskiej Wielkiej Orkiestrze.

(miejsce - Zespół Szkół Gminnych nr 1 Milanówek, ul. Królewska 69)

18.01. (niedziela)

godz. 16.00

Koncert Noworoczny w wykonaniu Chóru *Cantabile*

(miejsce - MOK)

25.01. (niedziela)

godz. 15.00

VIII Otwarte Mistrzostwa Milanówka w Brydżu Sportowym parami o Puchar Burmistrza Miasta

(miejsce - MOK)

V Twórczy Milanówek

W sobotę 13 grudnia odbył się już po raz piąty „Twórczy Milanówek” – impreza kulturalna mająca na celu promowanie lokalnych twórców profesjonalistów, jak i utalentowanych amatorów. Tym razem imprezę współorganizowali Zespół Szkół im. Józefa Bema przy ul. Wójtowskiej 1 i Towarzystwo Miłośników Milanówka. W programie było m.in.: spotkanie ze znaną pisarką z Milanówka – Katarzyną Grocholą, wystawa „meandry grafiki użytkowej” członka TMM artysty plastyka Mariusza Koszuty, wystawa plastyczna Agnieszki Krzysiak, dorobek kompozytorski Gosi Wałaszek, koncert zespołu PASCHA (m.in. wystąpiła Gosia Wałaszek i Karolina Sierocińska); pokaz mody ceniowej w Polsce firmy COBRA, krawiectwo konfekcyjne Ireny i Eugeniusza Gradusów oraz galanteria z dzianiny ZPWO Julisza Szewczyka; ponadto kiermasz miejscowych wyrobów i książek o Milanówku.

AN-PE



Katarzyna Grochola udziela wywiadu dla uczestników V Twórczego Milanówka

PODZIĘKOWANIE

Dziękuję wszystkim ofiarodawcom, którzy przekazali dary książkowe Bibliotece Miejskiej w Milanówku.

Zofia Pawlak-Szymańska



Joe Alex dla najmłodszych, czyli – „Makówka z Milanówka”

W wielu kręgach, zwłaszcza miłośników literatury sensacyjnej, pseudonim Macieja Słomczyńskiego Joe Alex jest niekiedy bardziej znany niż jego właściwe nazwisko. Natomiast miłośnicy literatury angielskiej znają i bardzo cenią go za wspaniałe przekłady Szekspira i innych twórców, ale o jego bajkach dla dzieci wiedzą chyba jedynie osoby zajmujące się analizą całokształtu twórczości tego pisarza. Tymczasem bezpośrednio po wojnie był w życiu Macieja Słomczyńskiego taki okres, ściślej 1947 rok, kiedy bajki dla dzieci wychodziły spod jego pióra z regularnością zegarka niemal miesiąc w miesiąc. Z 10 bajek w owym czasie wydanych największy sukces odniosła *Ulewa. Marsz ołowianych żołnierzy*, książka wielokrotnie wznawiana (pięć wydań polskich w łącznym nakładzie ok. 180 tys. egz. i jedno w przekładzie na jęz. niemiecki). Wymieńmy jeszcze *Imieniny krasnala*, *Domek z bajki*, *Mały olbrzym* i zbiór bajek *Makówka z Milanówka*.

Co wpłynęło na wydanie książki „Makówka z Milanówka”?

Decydując się na wznowienie tej nieco już zapomnianej książeczki Towarzystwo Miłośników Milanówka miało na celu udostępnienie tego sympatycznego zbioru wierszy najmłodszym milanowianom, zainteresowanie mieszkańców twórczością autora przeznaczoną dla dzieci i przypomnienie, że ten ceniony pisarz i tłumacz swoje dzieciństwo i młodość spędził w Milanówku. Do pracy nad oprawą ilustracyjną książki zaprosiliśmy dzieci ze szkół podstawowych w Milanówku. W odpowiedzi na konkurs otrzymaliśmy łącznie 277 prac plastycznych, z których wybraliśmy do zamieszczenia w książce najciekawsze. Całość graficznie opracował, łącząc wiersze z ilustracjami, członek naszego Zarządu TMM, artysta plastyk Mariusz Koszuta. Stroną wydawniczą zajęła się Arkuszowa Drukarnia Offsetowa s.c. w Grodzisku Maz.

29 listopada br. (początek o godz. 16.00) odbyło się w Miejskim Ośrodku Kultury w *Teatrze Letnim* w Milanówku (ul. Kościelna 3) spotkanie promocyjne książki z udziałem młodych autorów ilustracji. Sponsorem imprezy była firma *Cukierki reklamowe* Konstancji Dołęgi Dołęgowskiej.

Podczas promocji dzieci z Nowej Prywatnej Szkoły Podstawowej recytowały wiersze Macieja Słomczyńskiego, niektóre z wierszy były pięknie zainscenizowane, a prezentacji towarzyszyły również tańce w wykonaniu dzieci z tej samej szkoły

Co warto wiedzieć o Macieju Słomczyńskim?

Szczegółowo o ojcu, jego życiu i pracy pisarskiej opowiedziała czytelnikom jego córka Małgorzata Pierzchalska-Słomczyńska w wydanej w tym roku książce „Nie mogłem być inny. Zagadka Macieja Słomczyńskiego”. Tu chcę jedynie pokrótce poinformować, że Maciej Słomczyński (1922-1998) – to jedna z najciekawszych i najwybitniejszych postaci naszej literatury, autor powieści, popularnych kryminałów (pod pseudonimem *Joe Alex*), utworów dla dzieci i młodzieży, sztuk teatralnych i scenariuszy filmowych i telewizyjnych. Wybitny tłumacz literatury angielskiej (m.in. *Ulissesa* Joyce'a i wszystkich dzieł Shakespeare'a, *Przygód Piotrusia Pana* Barri'ego, *Alicji w krainie czarów* Carolla, *Podróż Gulliwera* Swifta).



*Maciej Słomczyński
Makówka z Milanówka,
wyd. Towarzystwo Miłośników
Milanówka 2003 r.;
książka jest do nabycia
w milanowskich księgarniach
i kioskach przy stacji PKP
np. jako prezent pod choinkę*

Fot. A. Petryn

Urodzony w Warszawie, szczęśliwe dzieciństwo – pod opieką matki Angielki, Marjorie Crosby-Słomczyńskiej – i młodość, która przypadła na czas II wojny światowej, spędził w Milanówku, gdzie uczęszczał do miejscowego gimnazjum. Matka pisarza była cenioną w Milanówku nauczycielką jęz. angielskiego. Słomczyński to żołnierz AK, więzień Pawiaka, w latach 1945-46 był żołnierzem amerykańskiej armii – przebywał na Zachodzie. Po powrocie do kraju zamieszkał w Łodzi, gdzie jako początkujący pisarz wydał swoje pierwsze powieści sensacyjne i zbiory wierszyków dla dzieci. Jeden z nich to właśnie *Makówka z Milanówka*. Od początku lat sześćdziesiątych aż do śmierci mieszkał i pracował w Krakowie. Mamy nadzieję, że „Makówka z Milanówka” będzie doskonałym upominkiem pod choinkę.

Andrzej Petryn

Podczas Promocji książki i ogłoszenia wyników Konkursu na ilustracje, obecna była żona Macieja Słomczyńskiego Teresa Słomczyńska oraz córka Małgorzata Pierzchalska; Obie panie wyraziły podziw dla mieszkańców naszego miasta z powodu zorganizowania tak miłej uroczystości, którą sobie o wiele skromniej wyobrażały



Wielki zapomniany tenor Stanisław Gruszczyński

26 października 2003 r. w Miejskim Ośrodku Kultury w *Teatrze Letnim* w Milanówku pod tym właśnie tytułem odbył się wieczór wspomnień poświęcony wielkiemu tenorowi Stanisławowi Gruszczyńskiemu (1981-1959), który trzydzieści lat swego życia spędził w naszym mieście.

Milanówek zafascynował Gruszczyńskiego podobno od pierwszej przypadkowej wizyty w naszej miejscowości wówczas zwanej Letniskiem, postanowił więc tu się osiedlić i w 1930 r. wybudował w centrum miejscowości piękną willę dając jej nazwę „Zacisze”, tu w Milanówku przeżył wielką miłość (chyba niejedną!) i tu też dokończył żywota. Pamięć znakomitego śpiewaka - z inicjatywy milanowianina Romualda Tesarowicza - uczcili śpiewem i wspomnieniami znakomici tenorzy Bogdan Paprocki i Sylwester Kostecki, światowej sławy bas Romuald Tesarowicz, akompaniorka Danuta Antoszewska i prowadzący tę uroczystość wielki znawca sztuki operowej dyrektor Opery Poznańskiej Sławomir Pietras. Wszystko to odbyło się w bardzo pomysłowej scenografii przygotowanej przez organizatora imprezy Miejski Ośrodek Kultury, na którą złożyło się wiele usytuowanych na manekinach kostiumów operowych z Teatru Wielkiego w W-wie kojarzących się publiczności z sukcesami scenicznymi wielkiego śpiewaka z Milanówka.

„Kiedy przed laty zamieszkałem w Milanówku - wyznał w czasie wieczoru wspomnień Romuald Tesarowicz - nie miałem pojęcia o tym, że kiedyś mieszkał tu Stanisław Gruszczyński. Dowiedziałem się o tym nieoczekiwanie w chwili, kiedy przed kilkoma laty nawiązałem do tego faktu Sławomir Pietras w czasie koncertu zamykającego obchody 100-lecia Milanówka. Przedtem jeździłem wiele po świecie, występowałem w towarzystwie znakomitych śpiewaków i zbyt mało czasu miałem, aby zainteresować się historią Milanówka. Szczerze mówiąc zaczęło mnie to trochę krępować, że ja żyjąc w Milanówku nie wiem, kto tu kiedyś mieszkał, kto przyczynił się do rozświetlenia tej miejscowości, a zwłaszcza kiedy mowa o tak wielkim śpiewaku jakim był Gruszczyński. Zaczęłem więc powoli drążyć ten temat, zbierać informacje o Gruszczyńskim i tak dojrzałem do zorganizowania koncertu z udziałem moich przyjaciół. Ponadto zrodziła się idea wmurowania tablicy pamiątkowej artysty. Mam nadzieję, że idea ta dojdzie do skutku.”

Jak się zaczęła i potoczyła kariera Stanisława Gruszczyńskiego?

Ten jeden z największych polskich śpiewaków pierwszej połowy XX wieku wbrew przypuszczeniom urodził się w rodzinie, która nie miała nic wspólnego z muzyką. Jego ojciec był drobnym rolnikiem i gospodarował w Ludwinowie w okolicach Wilna. W poszukiwaniu chleba młody Gruszczyński przewę-

drował wiele miejscowości praktykując różne zawody nie mające nic wspólnego z muzyką. Krąży o nim legenda, że jego talent został odkryty przypadkowo, kiedy w charakterze kelnera pracował w jednej z restauracji w Sosnowcu. Potwierdził to mieszkający przed laty w Milanówku dziennikarz, Jan Kruszewski, który przyjaźnił się z Gruszczyńskim.

Gruszczyński przyjechał do W-wy, a tu po krótkotrwałej nauce śpiewu rozpoczęła się jego zawrotna kariera. Początkowo w *Teatrze Nowości* w repertuarze operetkowym (m.in. *Baron cygański, Zemsta nietoperza, Piękna Helena*), później zadebiutował w Operze Warszawskiej jako Radames w *Aidzie*. O zaskakująco szybkiej karierze śpiewaka świadczy fakt, iż powierzano mu wykonywanie głównych partii operowych w najlepszym światowym repertuarze (m.in. *Holender tulacz, Lohengrin, Carmen, Otello*, śpiewał partię Jontka w *Halce*. Od 1917 r. zaczął odnosić wielkie sukcesy na najbardziej renomowanych scenach operowych Europy, m.in. w Lizbonie, Madrycie, Barcelonie, Mediolanie (w *La Scali*). Gruszczyński dał się wkrótce poznać nie tylko jako znakomity śpiewak, ale i doskonały interpretator ról aktorskich, co w teatrach operowych nie zawsze idzie w parze. Występował więc w warszawskich teatrach rewiowych, grał w filmach, jak *Księżna Łowicka, Ziemia obiecana*.

Niestety wielka kariera znakomitego śpiewaka nagle się załamała. Trudno dociec co się na to złożyło, czy łatwowierność z jaką powierzał swoje pieniądze przyjaciołom, beztroška z jaką grał na wyścigach konnych, szafowanie głosem, który w pewnym momencie stracił swoją piękną metaliczną barwę, czy też kobiety, które nieustannie gestym wianuszkami otaczały go w teatrach operowych i w życiu codziennym, widząc w nim przede wszystkim bardzo przystojnego, dowcipnego i... majątnego mężczyznę. Był powszechnie lubiany, i w czasach wielkich scenicznych sukcesów, i kiedy już żył w zapomnieniu.

Przez ostatnie lata życia St. Gruszczyński po stracie całego majątku, w tym również kąpieliska przy ul. Plantowej, mieszkał w drewnianym baraczkach w tzw. Rynku (ul. Warszawska w miejscu, gdzie obecnie znajduje się pusty plac) i tam też zmarł w samotności. Kiedy wieść o śmierci wielkiego śpiewaka i wielkiego przyjaciela milanowian, nie tylko inteligencji, ale i przekupek z targowiska, prostych węglarzy, rozeszła się lotem błyskawicy, tłum mieszkańców wypełnił skrzyżowanie ulic Warszawskiej i Grudowskiej. „...w czasie wynoszenia zwłok z jego więcej niż skromnego mieszkania - wspomina Kruszewski - zdarzył się wzruszający epizod. Zebrany na ulicy tłum zażądał natarczywie otwarcia trumny. Ponieważ uprzednio nie dopuszczano ludzi do po-

śmiertnych odwiedzin, teraz, w ostatniej chwili ustawiono na ulicy dwa taborety, na których złożono trumnę. Byłem świadkiem łez, jakimi szary tłum żegnał przyjaciela Gruchę. Działo się to na dwa dni przed pompacyjnym pogrzebem na Powązkach, uwiecznionym nawet w telewizji.”

Wykonawców wspomnieniowej artystycznej gawędy o Gruszczyńskim w *Teatrze Letnim*, w którym śpiewak wystąpił jako aktor w „Grubych rybach” Bałuckiego, żegnało rześnistymi oklaskami, bowiem tak wspaniałego wieczoru dawno w Milanówku nie mieliśmy. Dzięki tej pięknej imprezie, legenda wielkiego śpiewaka z Milanówka ponownie ożyła. I jest w tym wiele zasługi inicjatora tej imprezy Romualda Tesarowicza, jak i Miejskiego Ośrodka Kultury. Zabierając głos i dziękując wykonawcom za piękny występ burmistrz Jerzy Wysocki w serdecznych słowach poparł ideę ufundowania tablicy upamiętniającej fakt zamieszkania St. Gruszczyńskiego w Milanówku. Dodajmy, że zbiórkę pieniędzy rozpoczęto tego samego wieczoru i obecnie jest kontynuowana. Datki na ten cel można wpłacać w Miejskim Ośrodku Kultury.

Milanówek zawsze miał szczęście do wspaniałych ludzi. Godzi się o tych ludziach pamiętać nie tylko z okazji okrągłych rocznic, jak w przypadku 100-lecia urodzin Wacława Wdowiaka, wspaniałego wychowawcy młodzieży i współtwórcy milanowskiego harcerstwa, którego działalność uhonorowano we wrześniu br. Warto wiedzieć o nich i ich dorobku upowszechnić wśród mieszkańców, a zwłaszcza wśród młodzieży szkolnej na lekcjach poświęconych naszej „małej ojczyźnie”.

Andrzej Pettym



Stanisław Gruszczyński (1981-1959) na zdjęciu, jako Raul w „Hugonotach” J. Meyerbera. Teatr Wielki, Warszawa 30.06.1917 r.



POEZJA w Milanówku...

7 listopada 2003 w Miejskim Ośrodku Kultury w Milanówku odbyła się uroczystość zakończenia III edycji Ogólnopolskiego Konkursu Poetyckiego „*Jednego Wiersza*”. Prace zostały nadesłane z różnych miejsc Polski: Krakowa, Wrocławia, Gostynina, Zakopanego, Nowego Targu, no i oczywiście z Milanówka. Silną grupą okazała się Państwowa Ogólnokształcąca Szkoła Artystyczna z Zakopanego, której uczniowie w finale zdobyli 6 nagród. Podczas ceremonii był obecny przedstawiciel szkoły, Maciej Pinkwart, nauczyciel literatury i zdobywca pierwszego miejsca w naszym konkursie w kategorii dorosłych. Dyplomy i nagrody – wspaniałe książki wręczał Jerzy Wysocki – Burmistrz Miasta Milanówka. A oto przyznane miejsca w poszczególnych kategoriach wiekowych:

Szkoła Podstawowa

- I „ANKA” – Ania Biernacik, Zakopane, wiersz pt. „*Marzenie senne*”
- II „NIUNIA” – Agnieszka Przekupień, Kościelisko wiersz pt. „*Byłam*”
- III „DIDI” – Karolina Kiszela, Zakopane, wiersz pt. „*Dąb*”

Gimnazjum

- I „ZABA” – Laura Trzeciakowska, Milanówek, wiersz pt. „*Koń*”
- II LOTTA z ULICY AWANTURNIKÓW – Agnieszka Kamila Szczap, Milanówek, Wiersz pt. „*Szkoła*”
- III „JOTPE” – Justyna Przekupień, Kościelisko, wiersz pt. „*To jedno*”
- III „JOANNA” – Joanna Kocik, Gostynin, wiersz bez tytułu

Wyróżnienia

- „KATE” – Katarzyna Konopka, Zakopane, wiersz pt. „*Osobiście*”
- „SARA” – Ewelina Sara Pawłowska, Milanówek, wiersz bez tytułu

Liceum

- I „ZAGŁÓWKA” – Paulina Sadowy, Milanówek, wiersz pt. „*Pięta Achillesa*”
- II „CHANELLE” – Karina Kalemba, Zakopane, wiersz pt. „*Dowód miłości*”

Dorośli

- I „ARTUR” – Maciej Pinkwart, Nowy Targ, wiersz pt. „*Jak liść*”

Wyróżnienie

- „AMATOR” – Ireneusz Milewski, Milanówek, wiersz pt. „*Morwa*”
- „BYKOŃ” – Janusz Piotr Piątkowski, Milanówek, wiersz pt. „*Ekstaza*”

Wszystkim uczestnikom gratulujemy i zachęcamy do kontynuowania poetycznych zmagania w kolejnych konkursach.

Przewodniczący Jury
Robert Beller

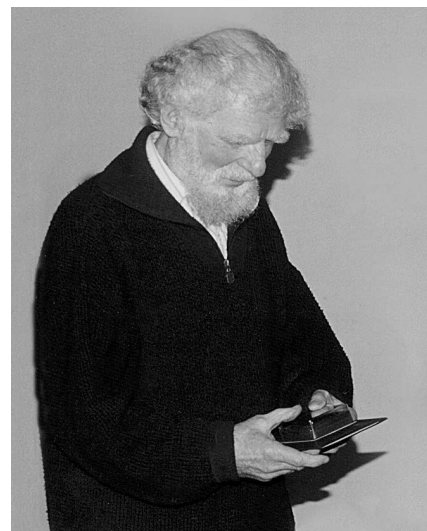
Góry, chmury, wyprawy i medal...

Prezentacje Filmowe i do tego dokumentalne nie zawsze cieszą się popularnością, ale w przypadku comiesięcznych Przeglądów Filmów Dokumentalnych Autorstwa Szymona Wdowiaka zupełnie się ta teza nie sprawdza. Od lutego prezentujemy w Miejskim Ośrodku Kultury filmy z wypraw pana Szymona, niektóre obrazy zapierają dech w piersiach, surowość i wyczyn to to, co można ujrzyć będąc na sali w trakcie pokazu, codzienne zmagania z przeciwnościami, bliskie i dalekie sprawy tych, co byli w miejscach niedostępnych dla zwykłych mieszkańców i naszego Milanówka również. Nasz bohater to człowiek skromny i ze wszech miar emocjonalny, zawsze wzbudza ciepłe przyjęcia publiczności. W tym, co dokonał, niewiele ma równych sobie, doceniamy taki „skarb” jaki posiada Milanówek. Tak było i na ostatnim listopadowym spotkaniu. Podczas projekcji wszystkie miejsca zajęte i ciągle przybywało nowej publiczności. Wśród gości można było ujrzyć Jerzego Wysockiego – Burmistrza Miasta, Wojciecha Włazło – Przewodniczącego Rady Miasta, Zbigniewa Szysza – Proboszcza Parafii św. Jadwigi i Kazimierza Sznajdera – Proboszcza Parafii Matki Boskiej Bolesnej oraz wielu radnych, przyjaciół i miłośników tej tematyki. Autor filmów przybliżył zdarzenia z wyprawy, przeżycia na nowo powracały falą wspomnienia. Spotkanie było tym bardziej uroczyste, że czekała pana Szymona miła i nieoczekiwana niespodzianka.

Z Warszawy przyjechała reprezentująca Polski Związek Alpinizmu pani Anna Pietraszek. Pan Szymon Wdowiak za osiągnięcia sportowe, jakich dokonał, otrzymał pamiątkowy medal w stulecie powstania organizacji taternickich w Polsce.

Wraz z medalem list gratulacyjny podpisany przez prezesa PZA Janusza Onyszkiewicza. My też gratulujemy i dziękujemy autorowi za możliwość prezentacji jego dorobku szerszej publiczności. Zapraszamy wszystkich na X jubileuszowy Przegląd Filmów w dniu 19 grudnia o godzinie 18.00 w tym roku ostatni.

Dyrektor Miejskiego Ośrodka Kultury
Anna Barbara Biczysk



Pan Szymon Wdowiak za osiągnięcia sportowe, jakich dokonał, otrzymał pamiątkowy medal w stulecie powstania organizacji taternickich w Polsce

SYLWESTER 2003/2004

Tegoroczny Sylwester możesz spędzić razem z Nami! Gwarantujemy:

- ❄️ SZAMPAŃSKĄ ZABAWĘ DO BIAŁEGO RANA
- ❄️ PRZY MUZYCE ZESPOŁU ACORD
- ❄️ WSPANIAŁE JADŁO STAROPOLSKIE
- ❄️ FAJERWERKI
- ❄️ WIELE INNYCH ATRAKCJI I NIESPODZIANEK
- ❄️ KOSZT IMPREZY – TYLKO 350 ZŁ OD PARY
- ❄️ SPIESZ SIĘ, ILOŚĆ MIEJSC OGRANICZONA
- ❄️ MIEJSCE ZABAWY – MOK, ul. Kościelna 3

Serdecznie zapraszamy
Zespół i Organizatorzy

Informacje i rezerwacje:

MOK-Milanówek,
ul. Kościelna 3
tel. 758-39-60, 0-508-929-832



Milanowscy koszykarze mistrzami jesieni w trzeciej lidze grupy B

23.11.2003 r. w rozgrywkach o wejście do drugiej ligi milanowscy koszykarze z UKS „3” Milanówek, wygrywając z Legią Warszawa II 72:71, zostali po rundzie jesiennej zdecydowanymi liderami w grupie B odnosząc komplet zwycięstw. W rundzie rewanżowej w Miejskiej Hali Sportowej w Milanówku, ul. Żabie Oczko 1 będziemy mieli możliwość obejrzeć **następujące mecze:**

UKS „3” Milanówek – KS Piaseczno
10.01.2004 r. godz. 15⁰⁰

UKS „3” Milanówek – OKK Sokół Ostrów Maz.
17.01.2004 r. godz. 15⁰⁰

Wstęp wolny



Jedna z piękniejszych akcji pod koszem Legionistów



Mecz z Legią Warszawa zakończył się wynikiem 72:71; Emocjonująca końcówka meczu wszystkich postawiła na nogi



Trener UKS Milanówek, Cezary Grzelak, podczas rozmowy w przerwie meczu



Drużyna koszykówki UKS Milanówek, która zajęła I miejsce w III lidze, grupa B; Stoją od lewej: Cezary Grzelak – trener, Karol Mazur, Krzysztof Filipiak – Prezes UKS Milanówek, Paweł Gawryłojek, Marcin Słowiński – kapitan, Piotr Jabłoński, Jerzy Wysocki – Burmistrz Miasta Milanówka, Łukasz Słowiński, Bartłomiej Sobczak, Michał Szyszko, Michał Lesiński – Prezes WOZK, Zbigniew Laska – Wiceburmistrz Miasta Milanówka.
W przysiadzie: Patryk Jasiński, Jacek Pniewski, Przemysław Mazurek, Paweł Palarczyk

Turniej Piłki Siatkowej

12.10.2003 r. w Hali Miejskiej odbył się turniej piłki siatkowej o „Puchar Burmistrza” w ramach obchodów 75-lecia Parafii Św. Jadwigi. Trzydzieści drużyn (z Milanówka, Grodziska Maz., Paprotni, Sochaczewa, Międzyborowa, Żyrardowa) od wczesnych godzin rannych do późnego wieczora walczyło o zwycięstwo w turnieju. Drużyna „APUD” w składzie: Agnieszka Damaziak, Marcin Filipiak, Mariusz Filipiak, Rafał Grabkowski, Michał Kwiatkowski, Jakub Chalimoniuk, Łukasz Drzewiecki, Michał Rakowiecki okazała się najlepszą drużyną siatkarską. Puchary i medale wręczył Burmistrz Miasta Jerzy Wysocki i Proboszcz Parafii Św. Jadwigi Zbigniew Szysz. Do udanej imprezy przyczynili się panowie Grzegorz Lawendowski i Karol Łuczak, którzy byli kierownikami turnieju.

Wyniki zawodów:

I m-ce APUD

II m-ce PUERTO-RICO

III m-ce STUDENCI

III m-ce L.O. MILANÓWEK

Koordynator do spraw sportu
Włodzimierz Filipiak



Mecz siatkówki

Halowa Liga Oldbojów

16.11.2003 r. ruszyła halowa liga oldbojów. W pierwszym meczu Pizzeria „Gemini” wygrała z drużyną Z W i K 9:5. W drugim meczu faworyci ligi „Skauci” (byli zawodnicy ligowi) wygrali 19:0 z drużyną „Szymczak”.

Zapraszamy kibiców 21.12.2003 r. do Miejskiej Hali Sportowej na 3 kolejną spotkanie:

godz. 12.00 Z W i K – Rutyniarze

godz. 13.00 Szymczak – Watra

godz. 14.00 Pizzeria „Gemini” – PPH „Jaro”

Koordynator ds. sportu
Włodzimierz Filipiak



Nowy sezon koszykarski

ZS nr 1 w Milanówku na Piasta 14

W drugim meczu przedsezonowym chłopcy wygrali u siebie z Komorowem 123-79 (P.Maciak 32 pkt, 20 zb, R.Dej 29 pkt 4x3, M.Wesołowski 19 pkt, 10 zb).

W pierwszym meczu ligowym ulegli 28 LO Kochanowskiego u siebie 75-89 (P.Maciak 23 pkt, 10 zb, R.Dej 20 pkt, M.Wesołowski 10 pkt, 11 zb). W drugim meczu wygrali na wyjeździe z ZSE-M 80-75 (R.Dej 38 pkt, M.Zapałowski 18 pkt, 5 prze, P.Maciak 10 pkt, 14 zb, 7 blk, M.Wesołowski 5 pkt, 10 zb). Trzeci mecz z 49 LO Goethego wygrali walkowerem.

Pierwszy mecz sezonu dziewczęta przegrały z Piasecznem 56-71 (I.Gawryszewska 18 pkt, 21 zb, 11 blk, M.Wyszomirska 15 pkt, 9 zb).

Wszystkie wyniki i statystyki na stronie zespołu www.zsmilan.prv.pl

Michał Gbur

Turniej Piłki Halowej

08.11.2003 r. w Jaktorowie odbył się turniej piłki halowej z okazji Święta Niepodległości drużyn samorządowych z terenu powiatu Grodzkiego. Startowały drużyny z gminy Baranów, Jaktorów, Milanówek i Rady Powiatu Grodziska Mazowieckiego.

Nasza drużyna w składzie: Burmistrz Miasta Jerzy Wysocki, V-ce Przewodniczący Jerzy Majewski, radny Dariusz Kopec, Komendant straży miejskiej Karol Łuczak, pracownicy samorządu: Arkadiusz Ciborowski, Włodzimierz Filipiak, Grzegorz Lawendowski i Artur Niedziński zajęła drugie miejsce w turnieju. Najlepszym strzelcem turnieju został Jerzy Wysocki zdobywca 6 bramek.

Wyniki meczów:

Gmina Milanówek – Gmina Baranów 3:1

Gmina Milanówek – Gmina Jaktorów 2:2

Gmina Milanówek – Powiat Grodzki 3:3

Koordynator ds. sportu
Włodzimierz Filipiak

PRZYPOMNIENIE

O OBOWIĄZKACH
SPOCZYWAJĄCYCH NA
WŁAŚCICIELACH POSESJI.

Przypominamy właścicielom posesji o obowiązkach utrzymania czystości i porządku na terenie swoich nieruchomości określonych w Uchwale Nr 161/XLVII/97 Rady Miasta Milanówka z dnia 17.06.1997 r. Właściciele posesji zobowiązani są do:

1. oczyszczania ze śniegu i lodu, usuwania skutków gołolodzi (posypywania piaskiem) usuwania liści z ciągów pieszych (w ulicach nieutwardzonych) położonych wzdłuż nieruchomości.
2. usuwania odpadów stałych i płynnych z terenu nieruchomości przy pomocy jednostek wywozowych posiadających stosowne zezwolenie Burmistrza Miasta Milanówka w oparciu o zawartą umowę lub jednorazowe zlecenie.
3. przechowywania przez okres 1 roku egzemplarzy umów i rachunków świadczących o korzystaniu z usług jednostek wywozowych usuwających stałe odpady komunalne i płynne z nieruchomości.
4. właściciele nieruchomości niezabudowanych zobowiązani są do utrzymywania czystości na ich terenie.

Zawody strzeleckie

z broni gładkolufowej

11.11.2003 r. w Miejskim Ośrodku Kultury w Milanówku odbyły się zawody strzeleckie z broni gładkolufowej – wiatrówki, w ramach obchodów Święta Niepodległości. W zawodach wzięło udział 40 uczestników. Sędzią głównym był pan Zbigniew Kubek. Były to pierwsze halowe zawody strzeleckie w regionie. Młodzież strzelała bardzo celnie, ani jeden śrut nie utkwiał w ścianie budynku. Z racji dość niebezpiecznej konkurencji były zachowane wszystkie warunki do przeprowadzenia bezpiecznych zawodów.

Wyniki zawodów:

Grupa młodszą:

Dziewczęta

- I m-ce Paulina Persa
- II m-ce Inga Wójcicka
- III m-ce Agata Persa

Chłopcy

- I m-ce Kacper Świerczewski
- II m-ce Michał Godlewski
- III m-ce Kuba Wapniarski

Grupa starsza:

Dziewczęta

- I m-ce Ewelina Kubek
- II m-ce Ela Niemczyk
- III m-ce Małgosia Kielkiewicz

Chłopcy

- I m-ce Hubert Mierzanowski
- II m-ce Tomek Krajewski
- III m-ce Mateusz Dąbrowski



Ela Niemczyk, Ewelina Kubek, Małgosia Kielkiewicz i Jerzy Wysocki Burmistrz Miasta, chwilę po wręczeniu nagród i medali w Zawodach Strzeleckich z broni gładkolufowej

Zwycięzców pucharami, medalami i nagrodami rzeczowymi nagrodził Burmistrz Miasta Milanówka pan Jerzy Wysocki. Mamy nadzieję, że w niedalekiej przyszłości powstanie sekcja strzelecka w Milanówku.

Koordynator ds. sportu
Włodzimierz Filipiak

DLA MIESZKAŃCÓW MILANÓWKA

Informujemy mieszkańców Milanówka, że od 1 stycznia 2004 roku, pojemniki do selektywnej zbiórki odpadów oraz pojemniki na odzież używaną oznaczone czerwonym krzyżem stojące dotychczas w centrum miasta tj.:

- ul. Krakowska przy PKP (na wysokości ul. Kościuszki)
 - ul. Warszawska przy PKP (na wysokości ul. Piłsudskiego)
- zostaną ustawione przy zabudowie wielorodzinnej.

Właściciele nieruchomości zabudowy jednorodzinnej korzystający z w/w pojemników mogą otrzymać nieodpłatny komplet kolorowych worków do selektywnej zbiórki odpadów „u źródła” w Referacie Ochrony Środowiska Urzędu Miejskiego w Milanówku, budynek „B”, I piętro, ul. Kościuszki 45.

KOMUNIKAT

Uprzejmie informuję Czytelników, że w dniu 24 grudnia 2003 r. (Wigilia) wypożyczalnie Biblioteki Miejskiej będą nieczynne. Przepraszam za wszelkie niedogodności z tym związane.

Zofia Pawlak-Szymańska



TERMINY ODBIORU ODPADÓW

posegregowanych w kolorowych workach
od mieszkańców Milanówka w 2004 r.

Kwartał I

Odbiór odpadów w workach białych, niebieskich, czerwonych, zielonych i czarnych odbywa się w każdy PIERWSZY CZWARTEK MIESIĄCA, tj.

w 2004 r.: 02.01 (piątek po Nowym Roku), 05.02, 04.03, 01.04, 06.05, 03.06, 01.07, 05.08, 02.09, 07.10, 04.11 i 02.12.

Odbiór odpadów organicznych we wkładach foliowych odbywa się w każdy PIERWSZY i TRZECI PIĄTEK MIESIĄCA, tj.

w 2004 r.: 02.01, 16.01, 06.02, 20.02, 05.03, 19.03, 02.04, 16.04, 07.05, 21.05, 04.06, 18.06, 02.07, 16.07, 06.08, 20.08, 03.09, 17.09, 01.10, 15.10, 05.11, 19.11, 03.12 i 17.12.

Spis ulic:

Asnyka, Barwna, Bratnia, Chopina, Chrzanowska, Ciasna, Daleka, Dowcip, Górnolesna, Grodeckiego, Grodziska, Kalinowa, Kasprowicza, Kochanowskiego, Kolorowa, Kościelna, Kościuszki, Krakowska (Kościuszki-Wielki Kąt), Krasińskiego (Kościuszki-Wojska Polskiego), Kraszewskiego, Królowej Jadwigi, Krucza, Kwiatowa, Lasockiego, Ludna, Mała, Mickiewicza, Moniuszki, Nowa, Okopy Górne, Parkowa, Partyzantów, Pasieczna, Pewna, Piaski, Piaskowa, Plantowa, Podgórna (Kościuszki-Grodeckiego), Północna, Prusa, Pusta, Reymonta, Rolna, Rzeczna, Skromna, Słowackiego, Smoleńskiego (tory PKP-Kościelna), Sobieskiego, Spacerowa, Spółdzielcza, Starodęby, Stawy, Świerkowa, Tuwima, Wąska, Wielki Kąt, Wigury, Wojska Polskiego, Wronia, Zachodnia, Zamenhofa, Zarzeczna, Żabie Oczko, Żwirki.

Kwartał II

Odbiór odpadów w workach białych, niebieskich, czerwonych, zielonych i czarnych odbywa się w każdy DRUGI CZWARTEK MIESIĄCA, tj.

w 2004 r.: 08.01, 12.02, 11.03, 08.04, 13.05, 11.06 (piątek po Bożym Ciele), 08.07, 12.08, 09.09, 14.10, 12.11 (piątek po dniu Odzyskania Niepodległości) i 09.12.

Odbiór odpadów organicznych we wkładach foliowych odbywa się w każdy PIERWSZY i TRZECI PIĄTEK MIESIĄCA, tj.



**Referat
Ochrony
Środowiska**

tel.: 758 30 61 wew. 221 lub 212
e-mail: srodowisko@milanowek.pl

w 2004 r.: 03.01, 17.01, 07.02, 21.02, 07.03, 21.03, 04.04, 18.04, 02.05, 16.05, 06.06, 20.06, 04.07, 18.07, 01.08, 14.08, 05.09, 19.09, 03.10, 17.10, 07.11 (1 piątek po Święcie Zmarłych), 21.11, 05.12 i 19.12.

Spis ulic:

Czubińska, Dworcowa, Fałęcka, Gospodarska, Kaprys, Klonowa, Końcowa, Krakowska (Kościuszki-Czubińska), Krasińskiego (Kościuszki-Piasta), Leśny Ślad, Letnicza, Lipowa, Literacka, 3-go Maja, 9-go Maja, Naddawki, Niecała, Niska, Ogrodowa, Olszowa, Orzeszkowej, Owocowa, Parkingowa, Piasta, Podgórna (Kościuszki-Wspólna), Podlesna, Południowa, Przerwana, Przyszłość, Ruczaj, Sadowa, Sienkiewicza, Solecka, Spokojna, Trębacka, Wiejska, Wjazdowa, Włot, Wójtowska, Wschodnia, Wspólna, Wylot, Zaciszna, Zakątek, Zalamana, Zielona, Żytnia.

Kwartał III

Odbiór odpadów w workach białych, niebieskich, czerwonych, zielonych i czarnych odbywa się w każdy TRZECI CZWARTEK MIESIĄCA, tj.

w 2004 r.: 15.01, 19.02, 18.03, 15.04, 20.05, 17.06, 15.07, 19.08, 16.09, 21.10, 18.11 i 16.12.

Odbiór odpadów organicznych we wkładach foliowych odbywa się w każdy DRUGI i CZWARTY PIĄTEK MIESIĄCA, tj.

w 2004 r.: 09.01, 23.01, 13.02, 27.02, 12.03, 26.03, 09.04, 23.04, 14.05, 28.05, 11.06, 25.06, 09.07, 23.07, 13.08, 27.08, 10.09, 24.09, 08.10, 22.10, 12.11, 26.11, 10.12 i 24.12.

Spis ulic:

Bagnista, Bliska, Brzozowa, Dębowa, Dembowskiej, Działkowa, Fabryczna, Grabowa, Jesionowa, Kasztanowa, Kazimierzowska, Królewska (Piłsudskiego-w kierunku Grodziska Maz.), Książenicka, Łączna, Łąkowa, Na Skraju, Nowowiejska, Okólna, Okrzei, Piłsudskiego, Ptasia, ks. Skargi, Smoleńskiego (tory PKP - ks. Skargi), Sportowa, Staszica, Średnia, Warszawska (Piłsudskiego - w kierunku Grodziska Maz.), Wysoka, Wysockiego.

Kwartał IV

Odbiór odpadów w workach białych, niebieskich, czerwonych, zielonych i czarnych odbywa się w każdy CZWARTY CZWARTEK MIESIĄCA, tj.

w 2004 r.: 22.01, 26.02, 25.03, 22.04, 27.05, 24.06, 22.07, 26.08, 23.09, 28.10, 25.11 i 23.12.

Odbiór odpadów organicznych we wkładach foliowych odbywa się w każdy DRUGI i CZWARTY PIĄTEK MIESIĄCA, tj.

w 2004 r.: 10.01, 24.01, 14.02, 28.02, 14.03, 28.03, 11.04, 25.04, 09.05, 23.05, 13.06, 27.06, 11.07, 25.07, 08.08, 22.08, 12.09, 26.09, 10.10, 24.10, 14.11, 28.11, 12.12 i 29.12 (poniedziałek po Świętach Bożego Narodzenia).

Spis ulic:

Akacja, Bartosza, Bociania, Brwinowska, Charci Skok, Cicha, Długa, Dolna, Fiderkiewicza, Głowackiego, Graniczna, Grudowska, Inżynierska, Jabłonowa, Jasna, Jaśminowa, Jodłowa, Konopnickiej, Królewska (Piłsudskiego-w kierunku Pruszkowa), Krótka, Krzywa, Leśna, Makowa, Marszałkowska, Miła, Nadarzyńska, Owczarska, Perłowa, Piękna, Podkowińska, Podwiejska, Polna, Projektowana, Prosta, Próżna, Przechodnia, Przejazd, Przeskok, Skośna, Słoneczna, Sosnowa, Szkolna, Ślepa, Śródkowa, Turczynek, Warszawska (Piłsudskiego-w kierunku Pruszkowa), Wesola, Wiatraczna, Wierzbowa, Wiśniowa, Zawąska.

ODBIÓR GRATÓW!

Właścicielom nieruchomości uczestniczącym w zintegrowanym systemie gromadzenia i wywozu odpadów bądź legitymującym się umową na wywóz odpadów komunalnych, przysługuje prawo do korzystania z bezpłatnego wywozu komunalnych odpadów wielkogabarytowych („gratów”).

W 2004 roku wywóz odbywać się będzie 1 raz na dwa miesiące - w ostatnie soboty tj.:

26.02, 24.04, 26.06, 28.08, 30.10, 18.12 (ostatnia sobota przed świętami Bożego Narodzenia) na podstawie indywidualnych zgłoszeń - osobiście lub telefonicznie do Referatu Ochrony Środowiska. Zgłaszający zobowiązany jest podać: imię i nazwisko, adres oraz rodzaj i ilość „gratów” wg wykazu dostępnego w Referacie Ochrony Środowiska.

Warunkiem przyjęcia odpadów wielkogabarytowych do wywozu jest zgłoszenie potrzeby wywozu, najpóźniej w **środę poprzedzającą wywóz do godz. 13⁰⁰ włącznie**.

ODBIÓR ODPADÓW NIEBEZPIECZNYCH: pralek, lodówek, monitorów oraz telewizorów z gospodarstw domowych

W 2004 r. odbiór odpadów odbywać się będzie 1 raz na miesiąc - w każdy drugi poniedziałek miesiąca tj.:

12.01, 09.02, 08.03, 05.04 (pierwszy poniedziałek przed Świętami Wielkanocnymi), 10.05, 14.06, 12.07, 09.08, 13.09, 11.10, 08.11, 13.12

p.o. Kierownika
Referatu Ochrony Środowiska
Aneta Pływaczewska

Biuletyn Miasta Milanówka

05-822 Milanówek, ul. Kościuszki 45, ISSN - 1508-6666

Redakcja - Sekretarz Miasta Milanówka Wiesława Kwiatkowska, Radny Miasta Milanówka Mariusz Koszuta

Na zlecenie Miasta wykonuje - Agencja Wydawniczo-Handlowa „Bożena” - Nakład 5500 egz.